

ORAN, 29 de ENERO de 1935

Periódico Español quincenal Independiente

Redacción y Administración : 1. Rue Corot

Semblanzas

DETALLES...



Si es cierto que cada ser ha de producir aquello que es propio a su naturaleza, nunca podremos explicarnos la manía, tan acentuada entre la mayoría de los hombres, pretendiendo poseer el lujo de ideas al parecer escogidas libremente. Así, vemos seres amarrados toda su existencia a un azadón, sin pretender redimirse, que presumen de ideas libres llevadas hasta la anarquía; otros comunistas acérrimos, según ellos se dicen, y no hay quien los sujete ni en su vida particular ni en el trabajo; cada republicano pasaría al campo monárquico a condición, naturalmente, de ser el rey; y viceversa un monárquico quien sabe sí, con un carguito bien retribuido de la República, no pensara que esta es la mejor y más perfecta forma de gobierno.

Por estas razones, en cualquier momento estamos dispuestos a contemplar con admiración a esos raros individuos que son lo que son, sin transigencia alguna para las rutinarias costumbres de la Sociedad, con desprecio evidente de toda censura ajena.

Los que se ha dado en llamar sabios pierden a lo mejor 50 o 60 años en indagar con que finalidad están en el mundo y se mueren sin saberlo. La gente los califica de pensadores, los nombra doctor «honoris causa» de cualquier universidad y contribuye con su dinero para que pueda, si el sabio es alicantino, comer ali-oli los domingos mientras va pensando.

Para que vino al mundo Pepe Romero?

Estamos seguros, podemos afirmarlo, Pepe Romero vino al mundo para vivir lo mejor posible; esto al menos es lo que piensa el interesado.

Con su pelo rizado, con su tipo garboso y su color morenito subido, que

Traducción exacta.

Días atrás, preguntaban en una reunión a cierto joven español, poeta y barbero, que ejerce sus funciones en Laferrière, pueblecito del departamento oranés:

— En que pueblo trabaja Vd?

Y nuestro héroe, demostrando sus conocimientos en el idioma francés, contestó:

— Je travaille à la « fourrière » (trabajo en la perrera).

Seguramente, si le hubiesen preguntado cual era su oficio, contestará: « tondeur de chiens » (esquilador).

Traducción ingenua.

Entre los alumnos que asisten a la clase de francés en el Centro Español hay varias señoritas jóvenes y simpáticas.

Se trataba de la traducción de un pasaje referente a las minas de hulla, y el autor demostraba los peligros que corren los mineros durante su penosa labor.

— Sta X., hágame el favor de traducir este párrafo, dice el profesor.

La interpelada lee:

— Et que de dangers sont cachés dans l'ombre (la « sombra »).

Y luego traduce:

aprovechan los envidiosos para llamarle el « Negro ». Romero, desde su más tierna infancia, se declaró enemigo encarnizado del capitalismo y para combatirlo emplea la huelga general de duración indefinida, procedimiento que tiene la ventaja de no fatigar mucho al que lo practica.

Cuando tuvimos el placer de conocerle, hacía un año en su huelga, trabajando como encuadernador en un pequeño taller de la ciudad. Poco tiempo transcurrido, nos percatamos, sin presumir por esto de hombre penetrativo, que el engrudo y la guillotina no cuadraban, ni aun remotamente, con su alma andaluza, libre y sentimental. Puede, por fortuna, un hombre que entona un fandanguillo con cierta gracia y estilo, pasar un día y otro día, en la prosaica tarea de remover un bote de engrudo?

La contestación es clara, rotunda, no. El que ha nacido para el Arte, aunque este sea menor: como bailar un tango con desmayo o emocionar una reunión cuando canta los « campanilleros » con voz velada por el sentimiento, se debe a su temperamento poético y ha de menospreciar lo que no sea embellecer con

— Y cuantos peligros hay escondidos en el hombre.

Verdaderamente, señorita, entre la sombra y el hombre sería difícil determinar cual es más peligroso, sobre todo para las muchachitas ingenuas.

La " cabá "

Poesía transcendental

Más que al puño.

a la estaca.

o al trompazo

temerás al cabezazo

En la tierra de Jaico, es costumbre inveterada dejarte la ceja rota de una certera « cabada »

Si a John Gilbert te pareces: de tu rostro, haz gran cuidado que un cabezazo la deja totalmente estropeado

Nunca discutas de cerca: Siempre un tanto retirado. o un cabezazo recibes apenas te has descuidado

Si a los bailes, caro amigo, vas con frecuencia corriente cualquier día, de seguro, te veré sin algún diente

Una « cabada » en el pecho siempre deja resultado: pero si es en las narices... Mi amigo! vas apañado

Para conclusión de fiestas, Valencia, la traca tiene y aquí, siempre en los finales, es la « cabá » lo que viene

Y ya sabes: Más que al puño, a la estaca, o al trompazo temerás al cabezazo.

sus dotes artísticas este triste y monótono caminar que se llama vida.

Paso el tiempo, y un día las esferas frecuentadas por Romero se vieron sacudidas por una noticia sensacional en extremo. Las preguntas sucedían a las interrogaciones, todo eran cuchicheos, llamadas de teléfono, el « no es posible » y el « que me dice Vd » eran frases que brotaban de todos los labios, paseos, idas, venidas, indagaciones agitaron aquella fecha memorable. A las cuatro y cuarto de la tarde, la noticia parecía confirmarse, treinta y cinco minutos más y el hecho aun era dudoso, al anochecer todos lo daban como cierto. Lo ocurrido era insólito, extraordinario. Muchos al enterarse movían la cabeza con ademán de duda o negación.

Y a pesar de todo, era verdad; así lo aseguraban los conocedores del caso. Estos afirmaban: que José Romero, el Moreno en persona, sin locura aparente había firmado un contrato para trabajar 700 horas como electricista con una importante casa comercial.

Imposible. Nos dirigimos, en busca de una aclaración, al mismo Romero. Tras

(continúa 2 página)



La Señorita Centro Español y las damas de honor (Foto-Film)

ALTA



426

INDISCUTIBLE !

ALTA

El mejor aparato de Radio

Construcciones radio-electricas

TELEFONO 46-24 8, Avenue Loubet - ORAN TELEFONO 46-24

de largos rodeos por temor a ofenderle, le preguntamos, como sin darle importancia al asunto, si era verdad lo que de él se decía. Nos dijo: si, sonriendo comprensivo al ver nuestras facciones levemente alteradas por la decepción; si amigo, repitió con pena, voy a trabajar 700 horas, he claudicado, no puedo sus- traerme a la coacción que sobre mí ejerce el ambiente; yo un hombre liberrimo, yo un fabricante de arpegios flamencos he de contribuir; poniendo bombillas, a que un odiado burgués gane un puñado de francos; siento que esta claudicación me ocasionará la ruina moral. Vete! soy un cadaver viviente.

Este día, los manes de Bakunin y Kropokin se estremecieron de ira. La Accacia había perdido un luchador infatigable.

Lo esperaba, tenía fé en ello, la reacción vino y el Moreno volvió a su normal rumbo pocos días despues, renunciando a las 699 horas que aun le quedaban por trabajar.

Hoy tenéis a José Romero que vive su vida, la suya, trabajando exclusivamente cuando el cuerpo se lo pide.

Inclinemonos todos respetuosamente ante el hombre que del trabajo hizo un sport.



DETALLE....

Historia sueca.

No teniendo gran confianza en el pastor protestante del pueblo, un pobre campesino de Nordland, que había llegado al mayor extremo de miseria, decidió, a falta de otra persona, dirigirse a Dios en busca de auxilio, echando en el buzón de correos una carta con la siguiente dirección: A Nuestro Señor en el Cielo.

El cartero, funcionario concienzudo, remitió la carta a la Dirección General de Estocolmo, a la sección de «indigaciones». El director general abre la carta y encuentra una solicitud tan sencilla y conmovedora del pobre campesino pidiéndole a Dios un préstamo de 200 coronas, que juzgo oportuno transmitirla al Gobierno para que obrarse en consecuencia.

Así, de mano en mano, llegó hasta el presidente del Consejo, quien emocionado por tanto candor y necesidad y no creyendo oportuno dar cuenta al Consejo de Ministros de tal petición, tomó de su cartera las 100 coronas que llevaba en aquel momento, las metió en un sobre con el membrete oficial y lo dirigió al solicitante.

Dos días más tarde, una nueva carta dirigida a Dios llega al despacho del presidente del Consejo que la abrió y leyó lo siguiente:

— Gracias buen Dios por haber atendido mi súplica. Pero yo te ruego que, en lo sucesivo, no envíes más dinero por mediación del presidente del Consejo porque se ha guardado la mitad.

ECOS

VIAJEROS

Partió para España con objeto de conocer a su nueva hija, nuestro amigo el conocido industrial D. Rafael Gimeno. Deseámosle un feliz viaje.



Vida y hazanas del Señor Collin

Novela Policiaca
Por FRANK HELLER

de gris, cuyo aspecto recorbada algo. Y en la habitación cuarta, o sea la reducida cámara de observación, había un indio con la oreja pegada a un agujero que comunicaba con la habitación particular.

Sus movimientos daban impresión de gran impaciencia y sus ojos como almendras miraban nerviosamente a la sala de espera.

Aquel indio no era otra persona que el «cand. juris utriusque» Felipe Collin, y el relato de cómo había llegado a aquella situación muestra una vez más la ironía de la suerte.

Desengañado en el momento en que creía que el triunfo era suyo; burlado, despojado y en la comprometida situación de no llevar en el bolsillo más que un millar escaso de coronas, Felipe, repuesto de su primer asombro, había marchado apresuradamente a la estación de Liverpool Street pensando que quizá aun entraría allí alguna huella del desconocido. Que se trataba del hombre del barco era cosa de que no había dudado un instante. Todo lo confirmaba: el haber ido juntos en el camarote donde el granuja podía haber visto fácilmente la cartera de Felipe; los encuentros en el curso de la mañana y los punzantes ojos que le había clavado, y, finalmente, la coincidencia en la bataola de la estación. Pero todas las pesquisas en busca del ladrón fueron en vano. En la estación de Liverpool Street no se encontraba rastro de él, y Felipe recorrió inútilmente en la semana siguiente Londres de un extremo a otro. Su obstinación y su deseo de venganza fracasaron, y ya iba a decidirse por otra salida, cuando un buen día se encontró de maons a boca con su hombre.

Y no uno, sino treinta ejemplares a la vez!

Quiere decirse que lo que encontró fue su retrato, según le pareció de manera indudable, sobre las espaldas de treinta hombres «sandwich» en Bond Street; treinta nombres «sandwich» dedicados al reclamo del gran adivino El Kabir. Y en las facciones de éste reconocido Felipe al instante las del ratero a quien buscaba.

Después de haber dado a uno de los treinta hombres «sandwich» un bastonazo en el anuncio para significar el desprecio que sentía por el hombre cuyo retrato ostentaba, y después de haber pagado la multa consiguiente, corrió Felipe a la dirección que en los carteles decía: Bond Street, 118 b. Le recibió un criado que le preguntó si tenía concedida entrevista; él contestó son irónico desdén que su entrevista estaba concedida desde hacía una semana y que quería pasar a la presencia de El Kabir. Diez minutos después, y luego de una escena algo violenta, era puesto en la calle con diligencia que pudiera tenerse por excesiva. Una vez en presencia del adivino había descubierto que estaba en un error, porque no era el hechicero mismo, sino su hermano, mister Bateson, que, vestido a la europea, también presente se hallaba, el criminal a quien iba buscando. En candente francés-dinamarqués-inglés había reclamado Felipe su dinero, había recibido por respuesta una ruda risotada, vinieron luego amenazas de las más terribles especies y, como consecuencia de ello, que el musculoso hermano le había expulsado violentamente, no sin que al mismo tiempo Felipe le amenazara con la perspectiva de los más inauditos castigos y le jurara que si era necesario iría a llamar a la Policía. Segundos después era lanzado también otro

personaje: el criado de El Kabir, que perdió su puesto por haber dejado entrar a Felipe. De este criado se libró Felipe montándose en un «auto»; y antes de llegar a Picadilly ya tenía madurado su plan de venganza.

Aquella misma tarde los periódicos, bajo el epígrafe «Wanted», anunciaban que necesitaba criado el famoso El Kabir de Bond Street. Al día siguiente fué admitido un moreno y silencioso indio, que atendía por el nombre de Faiz Ullah. Pasada una semana, era el favorito de su amo y de los clientes, y el primero de ningún modo hubiera sospechado que aquella piel morena y aquellos amplios ropajes indios ocultaban a un hombre que era su enemigo mortal: al «cand. juris. utriusque» Felipe Collin, de Cristiania. Pero él era. Y al correr de los días aquellos oscuros ojos indios que tan humildes y fieles aparentaban ser, vigilaban con la más despierta atención todo lo que ocurría en el segundo piso del 118 b. de Bond Street y registraba todos los extremos sospechosos con la mira de ulteriores planes.

Y lo que Felipe había sospechado desde el principio tomó pronto en su conciencia las formas más definidas. No contentos con las ganancias del pingüe negocio de hechicería, los dos hermanos utilizaban las manifestaciones que arrancaban a sus clientes con fines particulares de la más especial naturaleza. Una semana después de haber ido a consultar con El Kabir la señora Morris—el mismo Felipe había pasado la tarjeta—se cometió en pleno día, en la vivienda de esa señora, un robo audaz, en que fueron sustraídas joyas por valor de muchos cientos de libras, y del cual resultaba que los salteadores debían conocer muy al detalle las costumbres de la casa. Al ocurrir el robo, la señora Morris estaba ausente, y Felipe, con sus propios oídos, siempre atentos, había escuchado que el adivino aconsejaba a la dama emprender aquel mismo día un viaje «para evitar una gran desgracia».

Había encontrado Felipe un momento favorable—es decir, que no había nadie en la sala de espera, ni era de suponer que llegara mister Bateson—y se había deslizado en la ya nombrada cámara de observación. Desde allí solía el adivino observar secretamente a sus clientes antes de darles día y hora de consulta. Si no lograba sacar en limpio nada de interés para hacerles las profecías—lo que ocurría muy pocas veces, porque al ocupación anterior de El Kabir había sido la modestísima de camarero—dejaba las cosas en manos de mister Bateson, en virtud de sus numerosas relaciones con los poderes infernales, sonsacaba los detalles necesarios. Luego el gran Kabir adivinaba con la misma facilidad el pasado y el porvenir; daba una nueva prueba de su maravillosa fuerza psíquica a los demás y el negocio medraba.

En esa habitación estaba Felipe, el viernes 19 de febrero de 1906, la oreja pegada a un orificio abierto en el tabique medianero con la habitación particular y la mirada fija en la sala de espera para poder salir al encuentro rápidamente a cualquier visitante que se presentara.

A eso de las tres de la tarde había subido apresuradamente la escalera mister W. Bateson, y después de preguntar: «Está solo mi hermano Faiz Ullah?», se había precipitado en el gabinete de trabajo del vidente. Rápido como una flecha, voló Felipe a la cámara de observación para es-

cuchar. A unas cuantas palabras en el gabinete de trabajo siguió un profundo silencio. Los dos hermanos habían entrado en la habitación particular de El Kabir. Adivinando el porvenir, Felipe había practicado también un agujerito en aquella pared y con el oído aplicado a él, es como actualmente le encontramos.

«Parece que, en efecto, ha dicho la verdad, oyó decir al Bateson menor. Yo he estado detrás de su marido toda la mañana y que me lleve el diablo si no he comprobado todos los datos. Pero no me hubiera yo dado crédito a mí mismo a no haberlo visto con mis propios ojos entrar en las oficinas de Ludgate Circus y volver a salir con el bolsillo relleno como una morcilla. Setenta u ochenta mil libras en un coche de punto! Y que me ha dicho Jamies en el club que todos hacen lo mismo. Le he sonsacado con prudencia, naturalmente. Es una costumbre general, dijo, que las filiales envíen a pagar y cobrar en un simple coche de punto».

—Veremos—añadió mister Bateson con una sonrisa—si les dura mucho la costumbre.

—Y qué es lo que piensas hacer?—oyó Felipe que decía el vidente. Y aplicó el oído todavía más.

Aquella era su ocasión, aquella era su ocasión, le zumbaba insistentemente en la cabeza.

Las voces bajaron de tono todavía y ya no le llegaron al oído más que frases entrecortadas.

—Qué voy a hacer? Seguirle la vez próxima, si hay niebla. Suele ir a casa por el Embankment, y allí le preparo yo a mister John Walters una sorpresa... Que no va? Pues tan ricamente... Con mi outomóvil... en la niebla... le echo fuera... Se te ocurre a ti algo mejor?... No... Siempre martes y viernes... Si, en Putney, la sucursal está en Putney... Imagínate, quizá 70.000 libras....

(Continuará)

AVISO IMPORTANTE

para el público

No era un cuento lo que PUBLICITÉ UNIC lanzó a la luz pública de que regalaría CIEN FRANCOS a cada persona de Orán. Es una realidad. Muy en breve se repartirá entre todo el vecindario oranés, carnets con bonos por valor de Cien Francos, para que con ellos puedan hacer sus compras en los establecimientos que en la guía de nuestros carnets se indica. No lo dude: utilizando nuestro carnet, se encontrará con una economía mensual de CIEN FRANCOS.

COMERCIANTES ; ANUNCIENSE EN NUESTROS CARNETS, PUES ES LA PUBLICIDAD QUE MAS DIRECTAMENTE LLEGA AL PUBLICO.

PUBLICITÉ UNIC, cuenta en sus talleres de Pintura con personal competentísimo, bajo la dirección técnica del insigne artista Sr. Bustelo.

Dominamos toda la técnica del dibujo y pintura, que adaptamos a las necesidades de cada cliente.

Instituto de Belleza

CASA SALVADOR

27, Rue El-Moungar - ORAN - Téléphone 2-65

Permanentes a 50 y 75 francos todo comprendido
garantía 8 meses
Señora, una sola visita os hará nuestra cliente

Centro Editorial de Suscripciones

José GARCIA CASQUERO
25, Rue Jean Azémar, CHOUPOT (Oran)

Novelas Francesas y Espanolas por entregas semanales y librerías en general de los celebres escritores Luis de Val : A. Contreras : Ramon Ortéga y Frias : E. Pérez Escrich : Julian Castellanos y otros.

Servicio esmerado en el reparto a domicilio



◀ DIVAGACIONES QUINCENALES ▶

Historia del plebiscito

La costumbre democrática del plebiscito, que ha tenido su última expresión días pasados en la región del Sarre, se practicaba ya en los tiempos de la Roma republicana cuando se trataba de decidir sobre un asunto importante para el conjunto de la nación. Las diferencias entre nobles y plebeyos no tenía efectividad ante él, puesto que el voto de ambos era de igual valor. Y gracias al plebiscito se conquistó la emancipación de los plebeyos. La llegada de la forma despótica de gobierno, con los Cesares, abolió esta costumbre liberal.

Le Revolución francesa puso de nuevo en vigor el empleo del plebiscito con algunas modificaciones que le diferenciaban de la antigüedad romana. La Constitución francesa de 1793 estaba impregnada de la idea: que es a la masa de la nación a quien corresponde ratificar los textos de las leyes preparadas por el Cuerpo Legislativo. El procedimiento fué pronto abandonado por las dificultades en su ejecución, como el lector comprenderá fácilmente, no es posible practicar un plebiscito permanente.

Años más tarde Napoleón lo resucita, dando al pueblo la sensación de que resuelve por sí mismo los problemas, cuando en realidad ya los había el resuelto de antemano, conforme a su deseo. Por otra parte, tenía la ventaja de legalizar los saltos sucesivos de su carrera, dándole una mayoría abrumadora. Obtuvo para el Consulado 3.911.000 votos contra 9.074; para el Consulado vitalicio 3.568.185 contra 2.599 y para Emperador 3.321.675 contra 2.599. Napoleón III siguió el ejemplo familiar con igual forma, arrancando a Jules Ferry en la 253.145 que le confirmaron en la dignidad imperial.

Al triunfar la República, se condenó el uso del plebiscito desnaturalizado de tal forma, arrancando a Jules Ferry en la Asamblea Nacional las siguientes palabras: —El plebiscito no es sino una falsa deferencia para la soberanía nacional. La masa del pueblo no está lo bastante ilustrada para resolver por ella misma sobre tales cuestiones. (Interrupciones y rumores).

En Suiza, el plebiscito es de uso corriente en la vida política. El cuerpo electoral es consultado sobre todas las cuestiones constitucionales y también sobre las leyes votadas por el Parlamento, cuando lo piden cincuenta mil ciudadanos. Así es que desde

1930, o sea el período más reciente, el pueblo suizo ha participado a seis referendums: el 8 de febrero de 1930 (cuestión de consideraciones extranjeras); el 6 de abril de 1930 (régimen de alcoholes); el 15 de marzo de 1931 (reducción del número de diputados); el 6 de diciembre de 1931 (extensión de los seguros sociales a los ancianos); el 23 de marzo de 1933 (reducción de sueldo a los funcionarios públicos); el 21 de marzo de 1934 (aumento de los poderes gubernamentales para el mantenimiento del orden público. En los últimos casos, el gobierno fué derrotado por 503.121 votos contra 408.495 y por 484.000 contra 415.000.

El plebiscito fué introducido en Alemania por la Constitución de Weimar. Es de derecho verificar un plebiscito cuando un partido político o una organización presentan un proyecto apoyado por el 20 % de votantes inscriptos. El nueve de agosto de 1931, el pueblo prusiano hubo de pronunciarse sobre una demanda de disolución presentada por las «casas de acero» y apoyada por 6.031.310 votos sobre 26 millones de electores. Esta proposición fué desechada luego por el cuerpo electoral, logrando solamente 9.793.000 sufragios contra 26.394.485.

Hitler toma la costumbre napoleónica del sufragio, para confirmar lo ya hecho por él. A la mañana siguiente de abandonar Alemania la S.D.N., invita al pueblo a ratificar la política extranjera del gobierno y sobre 42.988.152 votos expresados recoge 40.601.577 sí contra 2.100.705 no y 750.271 papeletas en blanco. El 19 de agosto del año pasado organizó un nuevo plebiscito al atribuirse la sucesión del mariscal Hindenburg, recogiendo esta vez un número más pequeño de votos favorables, 38.363.195 sí sobre 45.520.232 contra 4.294.727 no y 872.310 papeletas en blanco.

Los plebiscitos a los que es próxima principalmente el celebrado en el Sarre, son aquellos en que un pueblo es invitado a decidir sobre su nacionalidad. El primer ejemplo fué dado en 1860, cuando Saboya y el condado de Niza hubieron de votar en pro o en contra de su unión a Francia. La unión fué adoptada por 23.348 votos contra 160 en Niza sobre 24.627 votantes y por 130.533 votos contra 235 en Saboya sobre 130.839.

Después de un largo eclipse, el plebiscito ha sido utilizado al final de la gran guerra

por la S.D.N. en el Sleswig y la Alta Silesia. En esta última el resultado dió 707.605 votos para Alemania y 479.359 para Polonia.

Conocidas son las dificultades y disputas que ocasionó el reparto de la población siendo necesaria toda la autoridad de la S.D.N. para mantener su decisión y parece que des de entonces se hen conformado ambas naciones.

J. FRIAS.

PREMIOS DE REYES

A Juanito, que es un niño que va a las clases españolas, le dieron el otro día un hermoso libro; apenas llegó a su casa, le dijo a su mamá lleno de alegría:

— Mamá! me han dado un libro muy bonito en el teatro.

— Cómo se titula?

— No sé, es una joven que se quedó dormida en un bosque y nadie la podía despertar.

— No me digas mas. Ya sé como se titula... Historia de la criada.

M.

MADRE

Por mi has sufrido y luchado con es rostro sonriente; y con afán vehemente por mi te has sacrificado. Tu alma solo ha gozado al darme un beso en la frente; y cantando, dulcemente, mi niñez has arrullado.

Hoy que tu cuerpo, abatido por lo mucho que ha sufrido, no puedo con tanto peso; quiero, oh madre! cantarte y con mi canto arrullarte y en la frente darte un beso.

JOSÉ VALERO.

Depósito General de Pintura y Vidriería «IDEAL DROGUERIA»

Luis Garcia

88, Rue d'Arzew - ORAN
Brochas y Cepillos
Barnices y Colores

Vivificador CONCENTRADO

del Padre Agustin
a base de Zarparrilla roja Española
SIERRA MORENA (España)
Venta: Farmacia Mazzela-Domec
31, Rue d'Arzew - ORAN

Consulado General de España

ALISTAMIENTO

Se recuerda a los ciudadanos españoles que, al cumplir la edad de veinte años, están obligados, por si o por medio de sus padres o tutores, a solicitar su inscripción en el alistamiento para el reemplazo del año actual, advirtiéndole que pueden verificar dicha inscripción, cualquier día laborable, hasta el 31 de enero próximo.

Revisiones de expedientes de prórrogas de primera clase

Se recuerda a los mozos pertenecientes a los reemplazos de 1931 y 1933, exentos del servicio militar por disfrutar prórrogas de primera clase, la obligación que tienen de revisar sus expedientes antes del tercer domingo de febrero próximo, a cuyo efecto habrán de comparecer en esta Cancillería para justificar, mediante documentos fehacientes, la subsistencia de sus excepciones (hijos de viuda, de padres impedidos, sexagenarios, etc.).

Cédulas de Nacionalidad

Se recuerda a los españoles mayores de 14 años la obligación que tienen de renovar sus respectivas cédulas de nacionalidad todos los años, de acuerdo con lo dispuesto en el art.º 8.º del Reglamento de Nacionalidad. Los que dejen de hacerlo, podrán ser objeto de multa, de conformidad con lo establecido en el art.º 57 del vigente arancel consular.

La sola casa que al precio de contado, vende a crédito es la Casa

Bergel

18, Rue René Estienne y 11, Bd Sébastopol (Esquina)
Toda clase de artículos

Brasserie de l'Hôtel-de-Ville

BENSAID Hermanos

Place Maréchal Foch - ORAN



Establecimiento ultra elegante; totalmente transformado. Comparable a las más bellas brasseries de Europa. El sitio donde se come a placer. Consumaciones de marca a precios corrientes de bar. Especialidad en cenas calientes y frías a la salida de los espectáculos.

Cubiertos a 8 y 13 francos

ABIERTO TODA LA NOCHE

Punto de cita de artistas y viajeros

Muebles de todos estilos y de encargo

Camas — Sillería — Lana y Varech — Sommiers a resortes

SALVADOR MARTIN

ORAN — 22, Rue d'Orléans — ORAN

Telefono 30-89

FABRICA ELECTRICA

Precios moderados - Facilidades de pago

Posada Española

Hôtel-Restauran economico

Servicio esmerado

Propietario : CLEMENTE ARANDA

23, Rue d'Orléans — ORAN



Répétition intentionnelle d'une image

NF Z 43-120-4

de largos rodeos por temor a ofenderle, le preguntamos, como sin darle importancia al asunto, si era verdad lo que de él se decía. Nos dijo: sí, sonriendo comprensivo al ver nuestras facciones levemente alteradas por la decepción; si amigo, repitió con pena, voy a trabajar 700 horas, he claudicado, no puedo sustraerme a la coacción que sobre mí ejerce el ambiente; yo un hombre liberrimo, yo un fabricante de arpegios flamencos he de contribuir; poniendo bombillas, a que un odiado burgués gane un puñado de francos; siento que esta claudicación me ocasionará la ruina moral. Vete! soy un cadáver viviente.

Este día, los manes de Bakunin y Kropokin se extremecieron de ira. La Acracia había perdido un luchador infatigable.

Lo esperaba, tenía fé en ello, la reacción vino y el Moreno volvió a su normal rumbo pocos días después, renunciando a las 699 horas que aun le quedaban por trabajar.

Hoy tenéis a José Romero que vive su vida, la suya, trabajando exclusivamente cuando el cuerpo se lo pide.

Inclinémonos todos respetuosamente ante el hombre que del trabajo hizo un sport.



DETALLE...

Historia sueca.

No teniendo gran confianza en el pastor protestante del pueblo, un pobre campesino de Nordland, que había llegado al mayor extremo de miseria, decidió, a falta de otra persona, dirigirse a Dios en busca de auxilio, echando en el buzón de correos una carta con la siguiente dirección: A Nuestro Señor en el Cielo.

El cartero, funcionario concienzudo, remitió la carta a la Dirección General de Estocolmo, a la sección de «indigaciones». El director general abre la carta y encuentra una solicitud tan sencilla y conmovedora del pobre campesino pidiéndole a Dios un préstamo de 200 coronas, que juzgo oportuno transmitirla al Gobierno para que obrase en consecuencia.

Así, de mano en mano, llegó hasta el presidente del Consejo, quien emocionado por tanto candor y necesidad y no creyendo oportuno dar cuenta al Consejo de Ministros de tal petición, tomó de su cartera las 100 coronas que llevaba en aquel momento, las metió en un sobre con el membrete oficial y lo dirigió al solicitante.

Dos días más tarde, una nueva carta dirigida a Dios llega al despacho del presidente del Consejo que la abrió y leyó lo siguiente:

— Gracias buen Dios por haber atendido mi súplica. Pero yo te ruego que, en lo sucesivo, no envíes más dinero por mediación del presidente del Consejo porque se ha guardado la mitad.

ECOS

VIAJEROS

Partió para España con objeto de conocer a su nueva hija, nuestro amigo el conocido industrial D. Rafael Gimeno. Deseámosle un feliz viaje.



Vida y hazanas del Señor Collin

Novela Policiaca
Por FRANK HELLER

de gris, cuyo aspecto recorvado algo. Y en la habitación cuarta, o sea la reducida cámara de observación, había un indio con la oreja pegada a un agujero que comunicaba con la habitación particular.

Sus movimientos daban impresión de gran impaciencia y sus ojos como almendras miraban nerviosamente a la sala de espera.

Aquel indio no era otra persona que el «cand. juris utriusque» Felipe Collin, y el relato de cómo había llegado a aquella situación muestra una vez más la ironía de la suerte.

Desengañado en el momento en que creía que el triunfo era suyo; burlado, despojado y en la comprometida situación de no llevar en el bolsillo más que un millar escaso de coronas, Felipe, repuesto de su primer asombro, había marchado apresuradamente a la estación de Liverpool Street pensando que quizá aun entraría allí alguna huella del desconocido. Que se trataba del hombre del barco era cosa de que no había dudado un instante. Todo lo confirmaba: el haber ido juntos en el camarote donde el granuja podía haber visto fácilmente la cartera de Felipe; los encuentros en el curso de la mañana y los punzantes ojos que le había clavado, y, finalmente, la coincidencia en la bataola de la estación. Pero todas las pesquisas en busca del ladrón fueron en vano. En la estación de Liverpool Street no se encontraba rastro de él, y Felipe recorrió inútilmente en la semana siguiente Londres de un extremo a otro. Su obstinación y su deseo de venganza fracasaron, y ya iba a decidirse por otra salida, cuando un buen día se encontró de maons a boca con su hombre.

Y no uno, sino treinta ejemplares a la vez!

Quiere decirse que lo que encontró fue su retrato, según le pareció de manera indudable, sobre las espaldas de treinta hombres «sandwich» en Bond Street; treinta nombres «sandwich» dedicados al reclamo del gran adivino El Kabir. Y en las facciones de éste reconocido Felipe al instante las del ratero a quien buscaba.

Después de haber dado a uno de los treinta hombres «sandwich» un bastonazo en el anuncio para significar el desprecio que sentía por el hombre cuyo retrato ostentaba, y después de haber pagado la multa consiguiente, corrió Felipe a la dirección que en los carteles decía: Bond Street, 118 b. Le recibió un criado que le preguntó si tenía concedida entrevista; él contestó son irónico desdén que su entrevista estaba concedida desde hacía una semana y que quería pasar a la presencia de El Kabir. Diez minutos después, y luego de una escena algo violenta, era puesto en la calle con diligencia que pudiera tenerse por excesiva. Una vez en presencia del adivino había descubierto que estaba en un error, porque no era el hechicero mismo, sino su hermano, mister Bateson, que, vestido a la europea, también presente se hallaba, el criminal a quien iba buscando. En candente francés-dinamarqués-inglés había reclamado Felipe su dinero, había recibido por respuesta una ruda risotada, vinieron luego amenazas de las más terribles especies y, como consecuencia de ello, que el musculoso hermano le había expulsado violentamente, no sin que al mismo tiempo Felipe le amenazara con la perspectiva de los más inauditos castigos y le jurara que si era necesario iría a llamar a la Policía. Segundos después era lanzado también otro

personaje: el criado de El Kabir, que perdió su puesto por haber dejado entrar a Felipe. De este criado se libró Felipe montándose en un «auto»; y antes de llegar a Picadilly ya tenía madurado su plan de venganza.

Aquella misma tarde los periódicos, bajo el epígrafe «Wanted», anunciaban que necesitaba criado el famoso El Kabir de Bond Street. Al día siguiente fué admitido un moreno y silencioso indio, que atendía por el nombre de Faiz Ullah. Pasada una semana, era el favorito de su amo y de los clientes, y el primero de ningún modo hubiera sospechado que aquella piel morena y aquellos amplios ropajes indios ocultaban a un hombre que era su enemigo mortal: al «cand. juris. utriusque» Felipe Collin, de Cristianía. Pero él era. Y al correr de los días aquellos oscuros ojos indios que tan humildes y fieles aparentaban ser, vigilaban con la más despierta atención todo lo que ocurría en el segundo piso del 118 b. de Bond Street y registraba todos los extremos sospechosos con la mira de ulteriores planes.

Y lo que Felipe había sospechado desde el principio tomó pronto en su conciencia las formas más definidas. No contentos con las ganancias del pingüe negocio de hechicería, los dos hermanos utilizaban las manifestaciones que arrancaban a sus clientes con fines particulares de la más especial naturaleza. Una semana después de haber ido a consultar con El Kabir la señora Morris—el mismo Felipe había pasado la tarjeta—se cometió en pleno día, en la vivienda de esa señora, un robo audaz, en que fueron sustraídas joyas por valor de muchos cientos de libras, y del cual resultaba que los salteadores debían conocer muy al detalle las costumbres de la casa. Al ocurrir el robo, la señora Morris estaba ausente, y Felipe, con sus propios oídos, siempre atentos, había escuchado que el adivino aconsejaba a la dama emprender aquel mismo día un viaje «para evitar una gran desgracia».

Había encontrado Felipe un momento favorable—es decir, que no había nadie en la sala de espera, ni era de suponer que llegara mister Bateson—y se había deslizado en la ya nombrada cámara de observación. Desde allí solía el adivino observar secretamente a sus clientes antes de darles día y hora de consulta. Si no lograba sacar en limpio nada de interés para hacerles las profecías—lo que ocurría muy pocas veces, porque al ocupación anterior de El Kabir había sido la modestísima de camarero—dejaba las cosas en manos de mister Bateson, en virtud de sus numerosas relaciones con los poderes infernales, sonsacaba los detalles necesarios. Luego el gran Kabir adivinaba con la misma facilidad el pasado y el porvenir; daba una nueva prueba de su maravillosa fuerza psíquica a los demás y el negocio medraba.

En esa habitación estaba Felipe, el viernes 19 de febrero de 1906, la oreja pegada a un orificio abierto en el tabique medianero con la habitación particular y la mirada fija en la sala de espera para poder salir al encuentro rápidamente a cualquier visitante que se presentara.

A eso de las tres de la tarde había subido apresuradamente la escalera mister W. Bateson, y después de preguntar: «Está solo mi hermano Faiz Ullah?», se había precipitado en el gabinete de trabajo del vidente. Rápido como una flecha, voló Felipe a la cámara de observación para es-

cuchar. A unas cuantas palabras en el gabinete de trabajo siguió un profundo silencio. Los dos hermanos habían entrado en la habitación particular de El Kabir. Adviniendo el porvenir, Felipe había practicado también un agujerito en aquella pared y con el oído aplicado a él, es como actualmente le encontramos.

«Parece que, en efecto, ha dicho la verdad, oyó decir al Bateson menor. Yo he estado detrás de su marido toda la mañana y que me lleve el diablo si no he comprobado todos los datos. Pero no me hubiera yo dado crédito a mí mismo a no haberlo visto con mis propios ojos entrar en las oficinas de Ludgate Circus y volver a salir con el bolsillo relleno como una morcilla. Setenta u ochenta mil libras en un coche de punto! Y que me ha dicho Jamies en el club que todos hacen lo mismo. Le he sonsacado con prudencia, naturalmente. Es una costumbre general, dijo, que las filiales envíen a pagar y cobrar en un simple coche de punto».

—Veremos—añadió mister Bateson con una sonrisa—si les dura mucho la costumbre.

—Y qué es lo que piensas hacer?—oyó Felipe que decía el vidente. Y aplicó el oído todavía más.

Aquella era su ocasión, aquella era su ocasión, le zumbaba insistentemente en la cabeza.

Las voces bajaron de tono todavía y ya no le llegaron al oído más que frases entrecortadas.

—Qué voy a hacer? Seguirle la vez próxima, si hay niebla. Suele ir a casa por el Embankment, y allí le preparo yo a mister John Walters una sorpresa... Que no va? Pues tan ricamente... Con mi outomóvil... en la niebla... le echo fuera... Se te ocurre a ti algo mejor?... No... Siempre martes y viernes... Si, en Putney, la sucursal está en Putney... Imagínate, quizá 70.000 libras....

(Continuará)

AVISO IMPORTANTE para el público

No era un cuento lo que PUBLICITÉ UNIC lanzó a la luz pública de que regalaría CIEN FRANCOS a cada persona de Orán. Es una realidad. Muy en breve se repartirá entre todo el vecindario oranes, carnets con bonos por valor de Cien Francos, para que con ellos puedan hacer sus compras en los establecimientos que en la guía de nuestros carnets se indica. No lo dude: utilizando nuestro carnet, se encontrará con una economía mensual de CIEN FRANCOS.

COMERCIANTES ; ANUNCIENSE EN NUESTROS CARNETS, PUES ES LA PUBLICIDAD QUE MAS DIRECTAMENTE LLEGA AL PUBLICO.

PUBLICITÉ UNIC, cuenta en sus talleres de Pintura con personal competentísimo, bajo la dirección técnica del insigne artista Sr. Bustelo.

Dominamos toda la técnica del dibujo y pintura, que adaptamos a las necesidades de cada cliente.

Instituto de Belleza

CASA SALVADOR

27, Rue El-Moungar - ORAN - Téléphone 2-65

Permanentes a 50 y 75 francos todo comprendido
garantía 8 meses
Señora, una sola visita os hará nuestra cliente

Centro Editorial de Suscripciones

José GARCIA CASQUERO
25, Rue Jean Azémar, CHOUPOT (Oran)

Novelas Francesas y Españolas por entregas semanales y librerías en general de los célebres escritores Luis de Val ; A. Contreras ; Ramon Ortéga y Frias ; E. Pérez Escrich ; Julian Castellanos y otros.

Servicio esmerado en el reparto a domicilio



◀ DIVAGACIONES QUINCENALES ▶

Historia del plebiscito

La costumbre democrática del plebiscito, que ha tenido su última expresión días pasados en la región del Sarre, se practicaba ya en los tiempos de la Roma republicana cuando se trataba de decidir sobre un asunto importante para el conjunto de la nación. Las diferencias entre nobles y plebeyos no tenía efectividad ante él, puesto que el voto de ambos era de igual valor. Y gracias al plebiscito se conquistó la emancipación de los plebeyos. La llegada de la forma despótica de gobierno, con los Cesares, abolió esta costumbre liberal.

Le Revolución francesa puso de nuevo en vigor el empleo del plebiscito con algunas modificaciones que le diferenciaban de la antigüedad romana. La Constitución francesa de 1793 estaba impregnada de la idea: que es a la masa de la nación a quien corresponde ratificar los textos de las leyes preparadas por el Cuerpo Legislativo. El procedimiento fué pronto abandonado por las dificultades en su ejecución, como el lector comprenderá fácilmente, no es posible practicar un plebiscito permanente.

Años más tarde Napoleón lo resucita, dando al pueblo la sensación de que resuelve por sí mismo los problemas, cuando en realidad ya los había el resuelto de antemano, conforme a su deseo. Por otra parte, tenía la ventaja de legalizar los saltos sucesivos de su carrera, dándole una mayoría abrumadora. Obtuvo para el Consulado 3.911.000 votos contra 9.074; para el Consulado vitalicio 3.568.185 contra 2.599 y para Emperador 3.321.675 contra 2.599. Napoleón III siguió el ejemplo familiar con igual forma, arrancando a Jules Ferry en la 253.145 que le confirmaron en la dignidad imperial.

Al triunfar la República, se condenó el uso del plebiscito desnaturalizado de tal forma, arrancando a Jules Ferry en la Asamblea Nacional las siguientes palabras:

—El plebiscito no es sino una falsa deferencia para la soberanía nacional. La masa del pueblo no está lo bastante ilustrada para resolver por ella misma sobre tales cuestiones. (Interrupciones y ruidos).

En Suiza, el plebiscito es de uso corriente en la vida política. El cuerpo electoral es consultado sobre todas las cuestiones constitucionales y también sobre las leyes votadas por el Parlamento, cuando lo piden cincuenta mil ciudadanos. Así es que desde

1930, o sea el período más reciente, el pueblo suizo ha participado a seis referendums: el 8 de febrero de 1930 (cuestión de condecoraciones extranjeras); el 6 de abril de 1930 (régimen de alcoholes); el 15 de marzo de 1931 (reducción del número de diputados); el 6 de diciembre de 1931 (extensión de los seguros sociales a los ancianos); el 23 de marzo de 1933 (reducción de sueldo a los funcionarios públicos); el 21 de marzo de 1934 (aumento de los poderes gubernamentales para el mantenimiento del orden público. En los últimos casos, el gobierno fué derrotado por 503.121 votos contra 408.495 y por 484.000 contra 415.000.

El plebiscito fué introducido en Alemania por la Constitución de Weimar. Es de derecho verificar un plebiscito cuando un partido político o una organización presentan un proyecto apoyado por el 20 % de votantes inscriptos. El nueve de agosto de 1931, el pueblo prusiano hubo de pronunciarse sobre una demanda de disolución presentada por las «cascas de acero» y apoyada por 6.031.310 votos sobre 26 millones de electores. Esta proposición fué desechada luego por el cuerpo electoral, logrando solamente 9.793.000 sufragios contra 26.394.485.

Hitler toma la costumbre napoleónica del sufragio, para confirmar lo ya hecho por él. A la mañana siguiente de abandonar Alemania la S.D.N., invita al pueblo a ratificar la política extranjera del gobierno y sobre 42.988.152 votos expresados recoge 40.601.577 sí contra 2.100.705 no y 750.271 papeletas en blanco. El 19 de agosto del año pasado organizó un nuevo plebiscito al atribuirse la sucesión del mariscal Hindenburg, recogiendo esta vez un número más pequeño de votos favorables, 38.363.195 sí sobre 45.520.232 contra 4.294.727 no y 872.310 papeletas en blanco.

Los plebiscitos a los que es próxima principalmente el celebrado en el Sarre, son aquellos en que un pueblo es invitado a decidir sobre su nacionalidad. El primer ejemplo fué dado en 1860, cuando Saboya y el condado de Niza hubieron de votar en pro o en contra de su unión a Francia. La unión fué adoptada por 23.348 votos contra 160 en Niza sobre 24.627 votantes y por 130.533 votos contra 235 en Saboya sobre 130.839.

Después de un largo eclipse, el plebiscito ha sido utilizado al final de la gran guerra

por la S.D.N. en el Sleswig y la Alta Silesia. En esta última el resultado dió 707.605 votos para Alemania y 479.359 para Polonia.

Conocidas son las dificultades y disputas que ocasionó el reparto de la población siendo necesaria toda la autoridad de la S.D.N. para mantener su decisión y parece que des de entonces se hen conformado ambas naciones.

J. FRIAS.

PREMIOS DE REYES

A Juanito, que es un niño que va a las clases españolas, le dieron el otro día un hermoso libro; apenas llegó a su casa, le dijo a su mamá lleno de alegría:

— Mamá! me han dado un libro muy bonito en el teatro.

— Cómo se titula?

— No sé, es una joven que se quedó dormida en un bosque y nadie la podía despertar.

— No me digas mas. Ya sé como se titula... Historia de la criada.

M.

MADRE

Por mi has sufrido y luchado
con es rostro sonriente;
y con afán vehemente
por mi te has sacrificado.
Tu alma solo ha gozado
al darme un beso en la frente;
y cantando, dulcemente,
mi niñez has arrullado.

Hoy que tu cuerpo, abatido
por lo mucho que ha sufrido,
no puedo con tanto peso;
quiero, oh madre! cantarte
y con mi canto arrullarte
y en la frente darte un beso.

JOSE VALERO.

Depósito General de Pintura y Vidrieria « IDEAL DROGUERIA »

Luis Garcia

88, Rue d'Arzew - ORAN
Brochas y Cepillos
Barnices y Colores

Vivificador CONCENTRADO

del Padre Agustin

a base de Zarzaparrilla roja Española

SIERRA MORENA (Espana)

Venta: Farmacia Mazzela-Domec
31, Rue d'Arzew - ORAN

Consulado General de España

ALISTAMIENTO

Se recuerda a los ciudadanos españoles que, al cumplir la edad de veinte años, están obligados, por si o por medio de sus padres o tutores, a solicitar su inscripción en el alistamiento para el reemplazo del año actual, advirtiéndole que pueden verificar dicha inscripción, cualquier día laborable, hasta el 31 de enero próximo.

Revisiones de expedientes de prórrogas de primera clase

Se recuerda a los mozos pertenecientes a los reemplazos de 1931 y 1933, exentos del servicio militar por disfrutar prórrogas de primera clase, la obligación que tienen de revisar sus expedientes antes del tercer domingo de febrero próximo, a cuyo efecto habrán de comparecer en esta Cancillería para justificar, mediante documentos fehacientes, la subsistencia de sus excepciones (hijos de viuda, de padres impedidos, sexagenarios, etc.).

Cédulas de Nacionalidad

Se recuerda a los españoles mayores de 14 años la obligación que tienen de renovar sus respectivas cédulas de nacionalidad todos los años, de acuerdo con lo dispuesto en el art.º 8.º del Reglamento de Nacionalidad. Los que dejen de hacerlo, podrán ser objeto de multa, de conformidad con lo establecido en el art.º 57 del vigente arancel consular.

La sola casa que al precio de contado, vende a crédito es la Casa

Bergel

18, Rue René Estienne
y 11, Bd Sébastopol
(Esquina)
Toda clase de artículos

Brasserie de l'Hôtel-de-Ville

BENSAID Hermanos

Place Maréchal Foch - ORAN



Establecimiento ultra elegante; totalmente transformado. Comparable a las más bellas brasseries de Europa. El sitio donde se come a placer. Consumaciones de marca a precios corrientes de bar. Especialidad en cenas calientes y frías a la salida de los espectáculos.

Cubiertos a 8 y 13 francos

ABIERTO TODA LA NOCHE

Punto de cita de artistas y viajeros

Muebles de todos estilos y de encargo

Camas — Silleria — Lana y Varech — Sommiers a resortes

SALVADOR MARTIN

ORAN — 22, Rue d'Orléans — ORAN

Telefono 30-89

FABRICA ELECTRICA

Precios moderados - Facilidades de pago

Posada Española

Hôtel-Restaurant economico

Servicio esmerado

Propietario : CLEMENTE ARANDA

23, Rue d'Orléans — ORAN



Actualidad Española

COMENTARIOS DEL MOMENTO

El « Vamos Tirando »

Un importante diario madrileño, bajo el título de «Reflexiones actuales», venía publicando tiempo atrás una serie de artículos del ilustre catedrático D. Miguel de Unamuno, comentando las luchas del momento.

En su artículo publicado el 7 de diciembre, entre citas de Manzni, de Dante y de las Sagradas Escrituras, se lamenta de la lucha encarnizada y por lo mismo intransigente que mantienen los bandos extremos de la política española. Alaba a Napoleón como el hombre que se interpuso entre el espíritu de la monarquía absolutista de los Capetos y el de la Revolución, creando el liberalismo y aboga por la conservación de este «generoso y fecundo liberalismo pecador» según sus palabras.

Con todo el respeto que nos merece el señor Unamuno, de la generación del 98, creemos que no en balde es del 98, conserva el estilo, maneja bien el idioma, es muy erudito, pero ni sus ideas son verdaderas, ni sus razones muy convincentes; envejecen, «chochean».

Es un mérito innegable el de Napoleón I difundiendo el liberalismo en toda Europa, sin contar que el espíritu liberal era un extremismo en aquella época, recordamos que, para poder existir un Napoleón comprensivo, fueron menester antes un Marat, un Danton y un Robespierre fanáticos e intransigentes. Sin estos extremistas, permitiásemos dudar que Bonaparte pudiese esparcir sus ideas, que al fin y al cabo las llevaba en la punta de las bayonetas. Además las luchas entre los extremistas del siglo pasado, o sean liberales y absolutistas, no eran, a nuestro humilde parecer, modelo de transigencia y civilidad. Las logias organizaban matanzas de frailes; los curas, como el de Santa Cruz, mataban confesando primero a sus víctimas, es verdad, pero las mataban; Cabrera el Tigre del Maestrazgo, no logró este título por su suavidad con los prisioneros; Espartaco, adalid del liberalismo, fusiló a Diego de León y durante cien años casi, unos y otros estuvieron rompiéndose la cabeza, hasta que pasaron de moda. Y este ha sido el siglo ecuménico, liberal? Esta bien.

«Habla D. Miguel del buen sentido que nadie se atreve a sostener contra él el sentir común. Pero, es que el buen sentido no cree llevarlo en sí cada bando? Acaso los sostenedores de una idea creen que el buen sentido está en los de enfrente o en los del centro? De ser así, dejaría de existir su razón de ser. Precisamente por mantener, imponer y demostrar el **buen sentido** de cada uno, es por lo que las gentes combaten sin cuartel. Comprendemos la postura de los espectadores del encuentro, los que ni encomian ni ultrajan, los de la «via

media», los ni fríos ni calientes, ella es muy cómoda y ante todo práctica, siempre que se pueda sostener y que las circunstancias no obliguen a tomar partido de uno u otro lado.

Cada época tiene sus inquietudes y sus cuestiones a resolver y también sus momentos críticos. El siglo XIX luchó contra la intolerancia religiosa, contra el poder despótico y por la libertad individual y de conciencia; en el actual todo eso está ya logrado. Tenemos la certidumbre que, actualmente, en ningún país gobernado por una dictadura se le impone a nadie una religión o se le obliga a trabajar en determinada actividad, al menos teóricamente y por vía directa. En cambio, el problema de organización económica es aterrador; el progreso material ha dejado inmóviles, y amenaza dejar muchos más, millones de brazos que representan millones de estómagos vacíos y esto, convendrá el señor Unamuno, ha de resolverse y en plazo breve. Es pues lógico, que los hombres se dividan en bandos ya que el criterio de todos no es el mismo y que tratándose de cosas tan esenciales como el de comer, se arremetan los diferentes partidos sin reparo. Es posible que se entretenga en respetos y consideraciones un parado de ocho meses? No se le puede aconsejar ni aun paciencia, su situación no tiene espera. Por el contrario, quien convence al egoísmo humano de que debe desprenderse de su sobrante en beneficio de los demás? He ahí la lucha, el combate implacable, sin piedad.

El concepto de individualismo sin límite resulta hoy egoísta, feroz; el hombre se debe a la Sociedad, al Estado, especialmente en el dominio económico, y este debe tener entre sus manos el control de la producción y el reparto equitativo de ella. Por estas razones se pelean fajistas y comunistas, los dos extremos, coincidiendo en su punto de partida: que la insostenible situación actual ha de modificarse. El tiempo, a lo corto, dará la razón a cualquiera y, a la larga, al que la tenga. En tanto que hay lucha hay vitalidad. Son necesarios partidos que contengan en su programa algo más que palabras y capaces de llevarlo a la práctica, si no es bueno lo que traen, otros vendrán. Todo menos ese famoso liberalismo de cacique, pucherazo y turno pacífico: En el poder hoy, Romanones, mañana Maura, pasado mañana García Prieto y al otro Cierva, mientras España arrastraba una vida cada vez más lánguida y, si no, podemos remontarnos al de Cánovas y comparsa.

Si, señor del 98, Vd. al cubierto de las vicisitudes de la vida, situación ganada por

CHARLAS DE UN FRANCÉS

EL GRECO, Pintor de Almas

El Greco es entre los pintores más grandes y originales de España. Sus coetáneos conocieron su extremada pericia en el manejo de los pinceles y varios poetas de su época, entre los cuales Góngora y Paravicino, le dedicaron versos para ensalzar su gloria. Hoy día también los críticos de arte, los aficionados a la pintura que han tenido la dicha de ver sus cuadros más típicos, dicen que el Greco es entre los mejores pintores de la Península, quizá el más personal de toda la escuela española. Sin embargo, y debido al sello particular que llevan sus obras, el Greco fué muchas veces muy discutido; los que no entendieron este nuevo modo usado por él para expresar la espiritualidad de las personas y de las cosas, dijeron que era un pintor barroco y hasta se declaró que era loco. Así es que su cuadro del «Martirio de San Mauricio, que le había encomendado Felipe II para el monasterio del Escorial, no gustó al monarca. El pintor Francisco de Pacheco criticó también con mucha serenidad al Greco; y otro tanto hacen censores modernos. Teófilo Gautier da crédito a esta leyenda de que el Greco, temiendo de que se le tomase siempre por alumno e imitador de Tiziano, siguió a propósito los caprichos más barrocos de su desenfrenada imaginación. Antonio de Latour dice de él que era un «Ingenio insensato». Y lo mismo pretenden los guías que enseñan a los curiosos los cuadros del pintor en las iglesias y conventos de Toledo. Hasta no faltó quien intentase explicar científicamente las audaces tentativas y extrañezas pictóricas del Greco. El doctor Berritens cree al astigmatismo de nuestro pintor y explica su arte extraño por la vista muy mala que poseía y deformaba cuanto veía. Por más curiosa que sea esta teoría, pensamos que no basta para explicar el enigma del arte del Greco, así como la teoría del histerismo de Santa Teresa no basta para penetrar en los recónditos rincones de esta alma maravillo-

su esfuerzo, que es justa, y con sus hijos bien colocados puede permitirse el lujo de alabar el dulce sosiego y la transigencia; pero no olvide, que hay muchos que hicieron también su esfuerzo y tienen que revolverse como energúmenos, por ellos y por los suyos.

J. FUENTES.

sa. El Greco y Santa Teresa son dos místicos cuyo extremado espiritualismo se expresa de modo propio en el lienzo o en el papel. Para comprenderlos no es suficiente atenderse friamente a lo externo de su obra y juzgarlos por sus extrañezas, es preciso analizar la esencia de su alma en sus cuadros o páginas más ardientes.

La vida del Greco es misteriosa, pues son pocos los datos biográficos que poseemos sobre él, bastan sin embargo para reconstituir los grandes períodos de su vida e indicar las influencias que recibió en los varios medios que vivió.

Domenicos Thotocopululos, o sea el Greco, no es español sino griego o más bien de la isla de Creta, cerca de Grecia. El mismo, después de su firma, añade en varios de sus cuadros la palabra: cretense. El poeta Paravicino dice de él, en un soneto: «Creta le dió vida y los pinceles Toledo». En Italia y en España su nombre se transformó en Domenico Thocópuli y aun notamos que Góngora y otros llaman al pintor Domenico Greco y en abreviatura el Griego.

Era natural de la ciudad de Candia; había nacido hacia 1550. No sabemos de su niñez y juventud ni de su estancia en Venecia donde fué discípulo de Tiziano e hizo sin duda su primera educación artística. Creta era colonia de la república veneciana y es de creer que el Greco vino a Venecia, como otros artistas de su tierra, atraído por la fama de la escuela renombrada de la metrópoli. El miniaturista Giulio Clovio conoció al Greco en Roma, en 1570, y viéndolo en él un artista de mucho talento, escribió al cardenal Alejandro Farnesio para recomendarle encarecidamente:

— ...ha llegado a Roma, dice, un joven candiote discípulo de Tiziano que... parece extraordinario en la pintura.

Camilo Lignières.

(continuará.)

N. de la R. — Por circunstancias fortuitas, no ha posible la publicación, en este número, del interesante relato de nuestro valioso colaborador; el catedrático del Liceo Sr. Lignières sobre la dominación española en Orán. Relato que continuaremos en nuestro próximo número.

Pompas Fúnebres Generales

Servicio municipal de la Ciudad de Oran

Oficinas : 1, Rue de l'Hôtel de Ville
Direccion y deposito de material : 1, Cours Lafayette
(Faubourg Boulanger)

Telefono 3-04 (dia y noche)

A petición, un representante visitara a domicilio

Perfumes EVA

Venta de las afamadas
marcas Españolas :

EVA - MYRURGIA - GAL -
PARERA - FLORALIA, etc...

Para los Cabellos blancos
La CARMELA

Venta al por mayor y detalle

M. NIETO

3, Rue de Lourmel - Oran

Téléphone 27-90

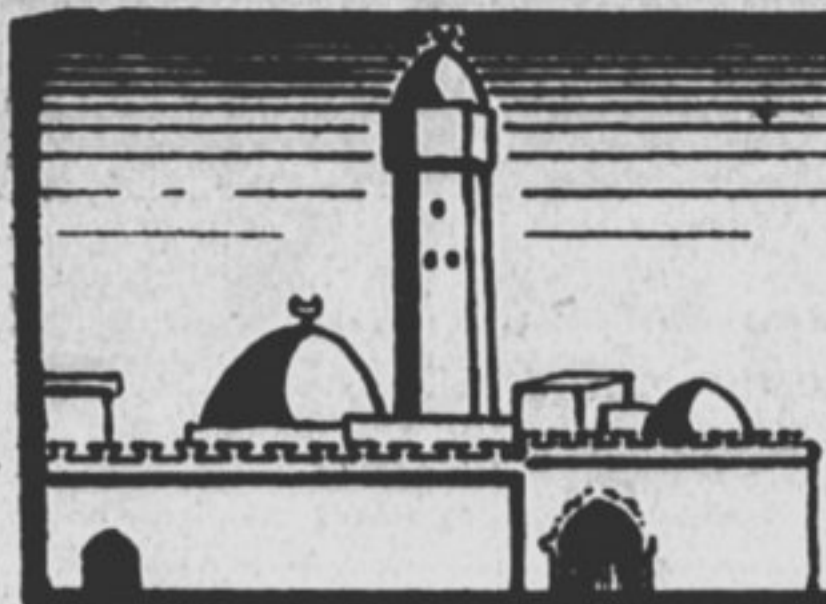
Muebles y Cesteria

en mimbre, junco y médula

J. MONFORT

3, Rue de Lourmel - ORAN





Iberia en Oran

a. Laruce



Oran Pintoresco

La Posada Española

Más, mucho más que el palacio histórico, que la fortaleza famosa que todos los monumentos grandiosos y artísticas obras del pasado, estas sencillas construcciones, un pórtico, una fuente, un patio, que no son nada, que son casi un detalle, encierran dentro de su insignificancia un formidable caudal de poesía de recuerdo y de añoranza para el alma popular.

En el viejo barrio oranés de la Marina, lejos del ajeteo, envuelto en olor a gasolina, de las calles céntricas y de las edificaciones modernas construidas en serie que prestan similitud a las ciudades mas opuestas, quitándolas todo sabor local y pintoresco, es placentero pasear en las primeras horas de la tarde, tibias bajo el incomparable sol mediterráneo y perfumadas por el aire salino de la mar.

Todo en él nos habla de las viejas ciudades españolas. Esas calles silenciosas e irregulares de nombres evocadores: plaza de la Perla, calle de Carlos V, de Madrid, de Barcelona, de Jardines... la misma iglesia de S. Luis de factura tan diferente al resto de los templos de la población, en la que se espera ver aquellas viejecitas consumidas, vestidas de negro, con el pañuelo a la cabeza, musitando con voz plañidera sus eternos rezos, mientras que un sacristán orondo cruza las naves moviendo satisfecho el cepillo de las ánimas, son cosas que, en verdad, tienen una llamada sentimental a la visión de los años juveniles vividos en la patria. La parte linder a al puerto de reminiscencias valencianas, con sus pescadores y hombres de mar que intercalan continuamente en la conversación el típico «ché» y sus bares, centros de tertulias marineras, traen a la memoria las páginas inolvidables de Blasco Ibañez. Por el contrario, la parte interior es más bien castellana, algunos trozos de la calle Jardines ofrecen la perspectiva de la toledana cuesta del Miradero, faltando solo para una completa ilusión, el triste tañido de las campanas a la hora del crepúsculo.

Cerca de un jardinillo, que diríase arrancado de cualquier melancólica villa del centro de España, al subir del puerto por la calle de Orleáns, se encuentra una fachada, estilo árabe, de líneas parecidas al mudéjar, como las de Sta. María la Blanca de Toledo, y en ella un gran rótulo pintado encima del arco de la puerta que dice: Posada Española.

Interesados por el casticismo del título y por el aspecto exterior entramos en deseo de conocerla interiormente, con las particularidades de su funcionamiento, llevando la secreta esperanza de hallar aún hospedado en ella algún capitán de los Tercios españoles, en vispera de embarcar en la galera que habría de conducirle hacia las guerras de Flandes o Italia.

Con la vieja cortesía del hidalgo nos recibe D. Clemente Aranda, señor de este castillo—como diría D. Quijote—y gustoso se presta a enseñarnos las dependencias de la casa, dándonos cuantos detalles pudiesen interesar a los lectores de IBERIA.



... se encuentra una fachada estilo árabe de líneas parecidas al mudéjar...

Ella es amplia, espaciosa y ventilada, cerrada al exterior como todas las viviendas moriscas, dentro hay una hermosa galería, con esbelta columnata árabe y el zaguán acomodado a las necesidades modernas está limpio, es anchuroso; pero faltan en él las acémilas del moro tagarino, vendedor de especias, las riquezas de los mercaderes genoveses, el pobre hatillo del soldado, el equipaje numeroso de un oidor de cancillería o de un enviado secreto de S.M., que habría mandado ya reservar los mejores aposentos, y la figura escuálida del fraile redentorista.

Poco puedo decirle sobre la historia del edificio, asegura el señor Aranda, solo sé que su construcción data más de 400 años y que existe un libro sobre el particular propiedad de los señores franceses dueños de la finca, que lo guardan celosamente. Las autoridades impiden toda reforma de la rachada por considerarla de valor artístico y documental.

Tesoro, ya lo creo. Al principio varios individuos, entre ellos un moro, me indicaron la existencia de uno, con cierta particularidad extraña, era, por lo visto, un tesoro móvil, es decir, que él solo se trasladaba de una parte a otra, siendo necesario descubrirle en un momento oportuno para lo que se necesitaban 300 francos destinados a comprar los ingredientes para la confección del conjuro, cantidad que como es natural, negué, dándole libertad para que hiciese indagaciones por cuenta propia, a lo cual rehusó. Soy así, desprecio la Fortuna.

Sonríe discretamente a nuestra pregunta al señor Aranda y responde:

No, todo eso pasó, hoy alojamos honrados trabajadores, marinos sobre todo, gente pacífica, generalmente sin grandes inquietudes, muchos de ellos españoles, aunque no es raro oír conversaciones en la lengua de cualquier país, el inglés principalmente, entre los navegantes viene a ser una especie de esperanto. Tipos los hay, pero sería muy largo de contar, baste decirle que bajo esos techos ha dormido el inventor del submarino invisible y descubridor de las leyes

que regulan el movimiento rotatorio de las bolas de marfil.

Quien se libra de eso? Ahora... en conjunto todos son puntuales en sus pagos... algunas cuentecillas suelen quedar pendientes. Claro, yo tengo mi sistema. Una comida, unos días de albergue nunca lo he negado, especialmente tratándose de españoles, pero el profesional del débito incobrable, conmigo da en piedra berroqueña.

Regresan de sus faenas los huéspedes en busca del reposo apetecido, estrecho la mano del amable propietario y parto con la sensación de una hospedería limpia, económica, de buen trato, salgo desilusionado, sin embargo; no he visto a Constanza ni siquiera a Maritornes ni a Lópe el asturiano, ni a Pablillos el de Valladolid, ni a Guzmán de Alfarache, ni a Gil Blas, ni al renegado Abindarraez, ni a cautivos rescatados ni mercaderes, ni arcabuceros, ni pícaros; todos pasaron, solo viven en la imaginación de algún hiperestésico lector de Cervantes, de Mateo Alemán, de Quevedo, de Lesage... ya murieron, más acaso aún recorran en el silencio nocturno las estancias de al posada, antiguo escenario parcial de sus hazañas rememorando su existencia pródiga y aventurera.

Cruza rápido un auto. Dos pasos más y seguramente hubiese sido aplastado sin reparo. «La asegurancia paga» que dicen los conductores. Todavía es pronto para hacer compañía a los personajes de las viejas novelas picarescas. Volvamos a la realidad.

Orán. Enero de 1935.
F. V.

Iberia y los Niños

El Festival

Fué uno de esos actos que restan imborrables en la memoria de los que a él asistieron; no por su magnificencia, ni por su grandiosidad ni, aun siquiera, por su carácter, fué por algo más sutil y más penetrante: por su simpatía y por su sencillez.

La vieja fiesta española de Reyes, leyenda ingenua, leyenda candorosa; pero que ha colmado de alegría a tantas generaciones de niños que luego de hombres, puede ser, no hallan disfrutado de otra igual, inspiró a esta Redacción la idea de celebrar el festival del domingo día 6 del corriente.

Nuestro gusto hubiese sido hacer los regalos extensivos a todos los niños españo-

les; pero los medios al alcance de la Comisión no lo permitían, circunscribiéndolo por esta causa a los más meritorios; a aquellos que asisten a las clases españolas, sirviendo de estímulo, al mismo tiempo, para los chiquillos en sus tareas escolares.

Solicitamos el concurso de los maestros nacionales para formar parte en la comisión organizadora a lo cual accedieron. Rendimos hoy, un homenaje público a la fé, al esfuerzo y al cariño que han puesto en esta obra, contribuyendo en gran parte al éxito obtenido. El Centro Español ayudó, como tiene por norma el hacerlo en todo lo que pueda ser en beneficio de los compatriotas, a conseguir el triunfo.

Españoles! Fumad picadura habana
FLOR DE CUBA

Fabricantes: BOTECLA y FERRER, Oran

Central Hôtel

J. SERRA, PROPIETARIO
6, Rue René Estienne - ORAN

Telefono 25-60 (Próximo al Boulevard Clemenceau) Telefono 25-60



IBERIA



Revista Española

Españoles subscribirse a ella! en: Librería Española, passage Clauzel; Tabacos SERRA, Boulevard Seguin; Imprenta Agullo, rue Lamoricière; Centro Español, 4, rue de la Paix.

CAMBIOS

y todas operaciones de banca

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Boulevard du 2^e Zouaves, Oran

Succursales y corresponsales en el mundo entero - Se habla español

Pianos, Organos

Phonos

Toda clase de Reparacion
de instr. umentos

Guitarras, Laudès, Baudurias
Cuardas de Tripa y Bordonès

Charles LLISO Hijo
45 bis, Rue Cavaignac (detras el
Mégent) ORAN

RIMA

En las tristes noches
del helado invierno
cuando de la lumbre
la llama contemplo....

Paso el rato agradablemente
Leyendo las sensacionales novelas
por cuadernos

Erancesas y Españolas que vende

CANTERO

5, Rue A. Magnan (Cité Magnan)

Más de cuatrocientos muchachos, unos en las butacas reservadas para ellos y otros con sus familias, asistieron a la fiesta celebrada en el teatro Bastrana, cedido galantemente por la Municipalidad de Orán. Como anunciamos presidía el acto la querida y respetada figura de nuestro Cónsul General, D. Diego Saavedra acompañado de D. Oscar Peña, Vicecónsul. M. el abbé Lambert, alcalde de Orán, y M. Aguilera, primer adjunto, honraron con su presencia el festival, dirigiendo el primero unas breves palabras cariñosas, acogidas por la gente menuda con estruendosos aplausos.

Asistieron igualmente, representaciones de todas las Sociedades españolas en Orán, los señores Lignières y Baessa, colaboradores de «Iberia», el inspector primario Sr. Rubies, candler del Consulado Sr. Rizo, representante de la Prensa española Sr. Candelas y mil personalidades y amigos cuyos nombres no citamos para evitar omisiones involuntarias.

El programa estaba compuesto de dos partes: una teatral dirigida por los profesores españoles y otra, el reparto de libros y estuches de colores. La primera fue algo inesperado, acreditándose de actores, casi de verdad, los alumnos Segura, Leonardo, Bietti, Gallegos, Marin, Romero, Molla, Diez en la interpretación del juguete infantil en tres cuadros «Que va a hacer un hombre», después recitaron poesías con perfección sobresaliente García, Martín, Monreal, Sempere, especialmente Ramón Navas con «Un duro al año», cosechando una salva de aplausos.

Una preciosa niña, Magdalena Imperator, maravilló al auditorio ejecutando con maestría varios trozos musicales y acompañando en sus tangos a Huguette García, muchachita que daría envidia a la misma Celia Gamez, y que cantó con mucho sentimiento. El público premió sus aptitudes llamándolas repetidamente a escena. La parte coreográfica estuvo a cargo de dos figurillas de porcelana de Sèvres, que se llaman Silvia y Magdalena Ambrós y que bailando danzas españolas hicieron las delicias de chicos y grandes, de tal forma derrocharon sus minúsculas personas la gracia y el salero. Una verdadera ovación acogió el final de sus danzas. Todos los artistas fueron felicitados en el palco presidencial.

La señora viuda de Imperator obsequió a los niños que trabajaron con varios paquetes de finos bombones.

Durante el entreacto, el señor Villaseca, de Iberia, en nombre de la Comisión dió las gracias a cuantas personas cooperaron a la celebración de la fiesta y que repetimos desde estas columnas.

Precedido de unas sentidas y elocuentes frases del profesor señor Falcó, dió comienzo el ansiado reparto, subiendo todos los niños a escena donde el Sr. Cónsul fué entregando a cada uno el regalo correspondiente.

Concluyó la fiesta en medio de la satisfacción y el regocijo infantil; si hemos logrado dar un día de alegría a los niños, logramos, verdaderamente, nuestro propósito.

IMPRESIONES

A los niños, que el día de Reyes, en el Teatro Bastrana, fueron felices y me hicieron serlo a mí.

Día seis de enero, hoy es día de fiesta, hoy está mi alma cubierta de flores; flores blancas, de inocencia; flores rojas, de amor; flores de color de rosa. Hay rosas por todas partes, por las almas, por los cuerpos, de los niños? de los mayores? Hoy todos somos niños.

Hoy es día de reyes, en este ambiente español, de fiesta, de cordialidad, de ingenuidad, en que hay tantos niños, que con sus risas y con sus alegrías nos contagian y nos hacen también, yo veo niños por todas partes. En aquellos hombres serios de ordinario y alegres ahora, veo niños disfrazados de hombres. En esas muchachas bellas que como Arco-Iris adornan los palcos, veo niñas también, niñas que juegan al amor... Allá en el fondo, en la presidencia, veo al Cónsul y en él veo también un niño, el niño mayor.

Yo quisiera en este día, poder jugar con los enanos que guardaban a Blanca Nieve, matar al dragón que tiene prisionera a la Princesa, hablar con el pájaro de la manzana de oro y subir, subir por un rayo de sol, al cielo de los angelitos.

Esa muchacha linda, que canta tangos con traje de gaucho, me parece un muñeco de bazar al que mi imaginación hubiera dado vida. Es tan linda. Canta tan bien... Si yo fuera hada, la guardaría para mi toda la vida.

Esa otra, no es una niña, es un capullito de clavel, que ha encontrado en el bosque la ratita blanca y que ha tomado forma humana, para tocar el piano las celestiales sonatas compuestas por sus amigos los pajarillos de la pradera... Vestida de largo, parece una mariposa.

Figurillas de plomo, bellas figurillas de plomo que traeis a mi saudades de niñez, saudades de patria chica, con vuestro traje gitano, con vuestra mantilla española, con vuestro fino taconeo, como aromas de flores de Sevilla, como música de las fuentes de La Alhambra...

...Yo quiero jugar con vosotras... yo quiero daros muchos besos...

Día de reyes... fiesta infantil... risas en los niños... lágrimas en los hombres...
MIRAS.

Las bellas notas de simpatía y afecto que tuvo el festival del domingo, 6 del actual, los atrayentes y sugestivos números de este acto de indeleble recuerdo para los que lo presenciaron, fueron para mí motivos de intensa y viva emoción.

Emoción espontánea e inconsciente primero, hecha satisfacción reflexiva después; emoción por el espíritu del acto, por el sentimiento manifiesto y claramente exteriorizado en la alegre deleitación de la concurrencia; emoción y satisfacción por su alto significado, por su contenido de delicada sencillez, por la intelección y cordial comprensión de todos, por el buen gusto y mejor deseo, por los aciertos así como por los halagüeños resultados, y por la efectividad cada vez mayor en la realización

de la posibilidad del mejoramiento, en todo aspecto.

La fiesta del domingo vivirá perenne e indeleblemente grabada en la memoria de todos los que tomaron parte en la misma.

El candor, el anhelo ingenuo y apasionado de los pequeños actores y el disfrute de los espectadores, grandes y chicos, el interés y entusiasmo creciente de unos, unido a la más plena satisfacción y contentamiento de todos, fueron características de encanto en la fiesta de este día.

Niños y familias disfrutaron momentos de indescriptible e inefable placer, de profundo a íntimo bienestar, de emoción verdaderamente tierna y dulce...

Ideas nuevas, hechos pasados, firmes propósitos, bellos y prometedores deseos para el futuro, satisfacciones presentes, algunas contrariedades, muchos aciertos y pequeños yerros, nervosismos, apurillos, curiosidad, ilusión...

Mucha curiosidad y mucha ilusión!... en fin, esto y todo cuanto vive en el alma de un niño y cuanto hace vibrar activa e intensamente las mentes infantiles, acelerando el ritmo ordinario de los latidos de sus bondadosos corazones, fué para los pequeños la fiesta del domingo; para muchos de los mayores tuvo estos o parecidos estímulos, y para todos el valor de lo delicado y el ambiente de lo grato, y, consecuentemente, como todo lo que gusta y agrada, el deseo y esperanza de la repetición, de la continuidad.

ROQUE PINTOR.

BALANCE PROVISIONAL DE LA FIESTA

SEGUNDA LISTA

Suma de la primera lista	1.385.00
Ernesto Puga	20.00
J. García Nieto	10.00
José Puga	20.00
Maestros Nacionales	100.00
José Aguado Dumont	20.00
Miguel Ruiz Guirado	5.00
Arturo Lopez	5.00
Francisco Segura	5.00
Antonio Almodovar	5.00
José Ballester	1.00
Julio Llopis	5.00
Luis Medina	5.00
Joaquín Morales	5.00
Roberto Sanz Aparicio	5.00
Miguel Sanz Aparicio	5.00
Ramón Martín	15.00
Antonio Atencia	3.00
Nicolas Alpiste	5.00
Antonio Rodríguez	2.00
Rafael Gimeno	10.00
Enrique Alende	5.00
Ricardo del Toro	5.00
Gabriel Ardana	5.00
Fernand Texier	5.00
Clemente Aranda	50.00
Francisco Colomar	5.00
Imprenta Machado	50.00
«IBERIA»	50.00
Total	1.811.00

GASTOS

Factura Jorro	0.75
id. Chazaud	2.00
Sellos de Correos	6.00
Factura de Borja	89.00
id. de Royo	49.00
id. Consejo Teatro	50.00
id. Policía	14.00
id. Bomberos	24.00
id. Martínez	120.00
id. Máquinas	80.00
id. Prix Unie	316.50
id. Candela	579.90
id. Mallebrera	200.00
id. Transporte	7.00
id. Papel sellado	4.00
id. Imprenta	50.00
Total	1.583.15

Falta por regularizar

S. A.	64.25
Permiso	25.00
Piano	50.00
Transporte	7.00
Seix et Barral	60.00
Saldo a favor S.E. ú O.	21.60
Total	1.811.00

En el número próximo daremos la liquidación exacta de los gastos habidos. En caso de sobrar alguna pequeña cantidad se destinará para fines culturales o benéficos.

'Las Uvas'

Un año más y un año menos, este es el balance de cada 31 de diciembre. En vista de tal resultado, los hombres deciden pasar la noche lo más alegremente posible, con el pretexto de comer doce uvas al finalizar el año.

La Directiva del Centro Español, considerando como uno de sus primordiales deberes hacer la vida amena a sus asociados y con el fin de que éstos olviden la actual crisis y los pronósticos catastróficos del profesor Aris, organizó un baile para la noche tránsito 1934-1935, con sus úvitas correspondientes en el momento oportuno y la elección de Señorita Centro y damas de honor para el presente año.

Animación extraordinaria y excelente buen humor fueron los detalles salientes de la fiesta. Allí se encontraban todos los mocitos y maduros incondicionales de la danza, sin contar los «mirones»; en cuanto a muchachas... que muchachas! todas merecerían ser reinas de belleza, por lo menos ese era nuestro criterio y el de muchos que andaban ofreciendo su voto a cuantas jovencitas se tropezaban.

A las doce en punto, se comieron las uvas entre risas y algazara, deseándose unos a otros feliz año nuevo y, de paso, se daba un beso de amistad a las conocidas. El nerviosismo iba en creciente aumento, se acercaba la hora tan ansiada de conceder el título halagador de Señorita Centro Español, cosa que hacia palpar los pechos femeninos en forma descompasada. Seré yo? Voy elegante? Estoy bien? eran interrogaciones que se leían en los ojos brillantes de las jóvenes. Todo llega en el mundo y el fallo popular también llegó, resultando elegida Señorita Centro la Sta. Ruiz y damas de honor las Stas. García Nieto y Santos Hernandez, las tres guapísimas y a las tres IBERIA felicita expresivamente. La Sta Atencia alcanzó igual número de votos que las damas de honor («ex-æquo» según los deportistas) por lo que se verificó un sorteo en el que no fué favorecida de la suerte — hacemos esta aclaración en justicia a su belleza. Seguidamente, el presidente de la sociedad, en medio de las aclamaciones y aplausos de la concurrencia, les impuso las bandas, insignia de su categoría, y las entregó sendos ramos de flores. Y «venga el comentario».

El acreditado fotógrafo D. Victoriano Martínez, propietario de la Empresa Foto-Film, tiró varias placas de los asistentes y de las bellezas. Observamos en muchos la presunción fotogénica, dándose empujones de «abrigó» e impidiendo la toma normal de las «fotos». Todos estos Rodolfo deben empujar menos, que no faltan ocasiones de lucirse.

La fiesta tuvo animación hasta la madrugada, acaeciendo al final un incidente, hijo sin duda de la noche que era; pero que dá mala impresión, por lo que todos debemos poner de nuestra parte en evitarlo, va en ello el buen nombre del Centro y de la Colonia española.

Nombres quien se acuerda? solo haremos constar que el señor Barberá ha pasado a la primera división de entrenadores del pasodoble.

Nuestras felicitaciones a la Directiva por el éxito obtenido.

Azcoli.

DE LAFERRIERE

UNA BODA

En los primeros días del corriente, se celebró en Ain-Témouchent la boda de la bellísima Sta. Josefina de Cara con el distinguido joven Juan Matias, siendo demoiselle y garçon d'honneur respectivamente la Sta. Rosette de Cara y el Sr. Miralles.

Concluida la ceremonia oficial, tuvo lugar un concurrido baile al que asistieron, entre otras: Las Sras. y Srtas. de Gomez, Biau, Morales, Orozco, etc, todas simpáticas y agraciadas; del feo sexo recordamos a los: Srs. Dumarzey, Correa, Montoya, Abauzyt (algo mosca), Pochola y Camille, distinguiéndose estos últimos por sus dos metros de estatura.

Deseamos a la feliz pareja una eterna luna de miel.

El Corresponsal.

Compañía Trasmediterranea MADRID

SERVICES POSTAUX — SERVICES COMMERCIAUX
BARCELONA — ALICANTE — ORAN — MELILLA — CEUTA

— HORAIRES —
DEPARTS :

Barcelona pour Alicante	Dimanches à 8 heures.
Alicante pour Oran	Mardis à 16 heures.
Oran pour Melilla-Ceuta	Mercredis à 16 heures.
Oran pour Alicante-Barcelona	Mercredis à 16 heures.

ALMERIA — MELILLA — MALAGA

DEPARTS :

Malaga pour Melilla	Tous les jours à 22 heures.
Melilla pour Malaga	Tous les jours à 20 heures.
Almeria pour Melilla	Jeudis et lundis.
Melilla pour Almeria	Dimanches et mercredis.

MAROC-FRANCE A TRAVERS L'ESPAGNE

LA ROUTE LA PLUS COURTE

CEUTA - ALGECIRAS : départs quotidiens à 10 h. 30 et 18 h. 30.

ALGECIRAS - CEUTA : départs quotidiens à 7 et 15 heures.

POUR RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER à :

Scotto, Ambrosino, Pugliese, Fils et Cie — Dock 5.

Téléphones 1.11 - 1.12 - 15.38 - 30.38



PAGINA INFANTIL



Estampas Historicas

EL PUEBLO GRIEGO (II)

Las características de este glorioso pueblo estriban desde el comienzo del desarrollo de su cultura, en notas de un peculiar y transcendental valor humano.

Brilla el pueblo griego en la historia por lo admirable de su notabilísimo arte de tan alto y general interés y destácase por su gran espíritu observador y su genio creador y original.

En efecto, sintió siempre el pueblo griego gran tendencia admirativa por la naturaleza y manifestó un muy fino sentido observador de la misma.

En sus diversas manifestaciones se expresa de continuo un amplio contenido de observación directa ya de las cosas, ya del hombre, considerado en sí, mismo y en sus condiciones de relación, recogiendo, extractadas de todo ello, las más delicadas notas de belleza y poesía.

Este especial sentido del pueblo griego para la observación, unido a su aptitud selectiva, fué lo que produjo en él esos dones de privilegio en lo estético, armónico y poético, títulos que lo distinguen, caracterizándolo, y que lo inmortalizan a través de los siglos y de las civilizaciones.

Dan fé y son elocuente prueba de su sutil observación y profunda penetración en los fenómenos de la Naturaleza, su rica y variada mitología, sus creencias naturalistas con una serie de nociones genéricas muy depuradas y su arte singular; del conocimiento del hombre, su arte y sus instituciones políticas y sociales.

Fueron los griegos los inventores de la comedia, de la tragedia y los primeros que hicieron teatros al aire libre, asistiendo a las representaciones todo el pueblo...

Dieron a la Arquitectura gracia y esbeltez originales, creando los conocidos órdenes dórico, jónico y el corintio.

La poesía, la historia, la elocuencia, la filosofía y las artes plásticas tuvieron cultivadores de genio tan prodigioso, que sus obras y monumentos aun sirven de modelo en nuestros días, después de veinticuatro siglos de ser estudiados y admirados con asombro. Los siglos quinto y cuarto antes de Jesucristo, fueron los siglos en que los griegos dieron a las Artes, a las Letras y a las Ciencias su mayor esplendor.

Los griegos fueron ciudadanos libres.

A excepción de Esparta, pocas ciudades griegas tuvieron reyes. Confiaron al principio el gobierno a la aristocracia; pero muy pronto reemplazaron el gobierno aristocrático por un gobierno democrático, y para impedir la perturbación del orden y el establecimiento de tiranías y dictaduras, crearon medios como la ley del ostracismo que consistía en desterrar por cierto número de años a aquellos hombres que por su ambición pudiesen hacer peligrar las instituciones democráticas.

El pueblo griego fué samamente amante de la libertad, de la justicia e independencia y dió heróicas pruebas de patriotismo.

Difundió la civilización a través de los mares y continentes e influyó e influye en Oriente y Occidente con su arte y con su doctrina.

Sobresalió por su mucha inteligencia y gran cultura y por esto fué un pueblo libre. Sin inteligencia y cultura no se puede ser libres.

Pueblo aristocrático en el espíritu por su delicadeza, cultura, sencillez y natural distinción, y profundamente democrático en sus formas e instituciones políticas es perenne ejemplo y modelo variado que no influye en la historia en sentido político, ni exclusivamente artístico, sino de un modo omnilateral; y su misión parece haber sido única y solamente la propaganda de la Cultura.

R. P.

Parece mentira

Todos vosotros conocéis el juego de ajedrez, o el de damas. Si no sabéis las reglas del juego, si que sabéis que se usa un tablero en el que están marcadas 64 casillas entre blancas y negras. Pues bien, este juego tan distraído y a la vez tan instructivo, puesto que puede considerarse como un eficaz ejercicio de gimnasia intelectual, es de origen indio.

Dícese que, al conocer el rey de la India este juego, le gustó tanto, que mandó llamar al inventor para darle una gran recompensa. Llevado a su presencia, el rey le manifestó que como premio a su maravilloso invento le iba a conceder todo cuanto le pidiera. El inventor, que debía ser un gran pensador, un gran matemático, se expresó de la siguiente manera:

— Vd. habrá visto que mi juego consta de 64 casillas; pues bien, yo me contento con que me dé un grano de trigo para la primera casilla, dos granos para la segunda, cuatro para la tercera, ocho para la cuarta y así sucesivamente, doblando siempre el número de granos para la casilla inmediata, hasta llegar a la última casilla.

El rey se extrañó mucho de tanta modestia, y como todo su interés era darle una gran recompensa, le dijo que pidiera dinero, que pidiera oro, y que se dejara de granos de trigo que valdrían muy poco.

El inventor, que sabía muy bien lo que pedía, contestó que el no quería ser gravoso para el erario público y se obstinó en que le concedieran lo que solicitaba. El rey, ante tanta porfía, ordenó a sus criados que echaran cuentas y que se le pagara con trigo del granero de su palacio. Después de media hora de contar, los criados se dirigieron al rey diciéndole que era imposible satisfacer su deseo, porque en el granero no había suficiente trigo. El rey, creyendo tal vez que en su granero tenía muy pocas existencias, mandó que se fueran a casa del más fuerte comerciante en trigo de la ciudad. Es inútil — contestó uno de los criados — ni en toda la ciudad, ni en toda la nación, hay trigo para pagar a este señor. (Recuérdese que la India produce bastante trigo).

Entonces el rey, creyendo que le engañaban, quiso examinar las cuentas con sus propios ojos, vió que... era verdad lo que decía el criado. Ni en la India, ni en el mundo entero había suficiente trigo para satisfacer al inventor. En vista de lo cual, y para que este no propagara la noticia de que el rey era un informal; puesto que no había cumplido lo que había prometido, fueron dadas órdenes por todo el reino para que se aumentasen las contribuciones, y con este dinero, hacer rico al inventor.

Vamos a ver la friolera que pedía el inventor del juego de ajedrez.

El criado del rey echó la cuenta de que se le debían entregar:

19,326,353,389,312,024,315 granos de trigo. Suponiendo que 5.000 granos pesan un kilo, debían entregarse 3,865,270,677,864,404 kg de trigo. Era pues necesario cargarlo en el tren y pedir el número de vagones necesarios a la compañía. Los vagones de la compañía Madrid-Zaragoza-Alicante pueden cargar 10,000 kg, luego se necesitarían: 386,527,067,786 vagones, y considerando que cada vagón, de tope a tope, tiene un desplazamiento de 10 metros, deberíamos formar un tren que mediría 3,865,270,677,860 m. de largo; pero como que la Tierra no tiene más que 40 millones de metros en su parte más ancha, el tren citado, debería dar 96,631 vueltas a la tierra. No es nada lo que pedía aquel modesto inventor, y lo peor del cuento es, que tuvo que pagar los platos rotos el pobre contribuyente!

JUNIUS.

CONCURSO DE CUENTOS

Todos los niños podrán mandar sus cuentos a IBERIA, y todos aquellos que merezcan ser publicados, le serán, entre éstos será elegido el mejor y a su autor de le dará un hermoso volumen, de las LAS AVENTURAS

DE PIPO Y PIPA

Las bases del concurso de cuentos son solo dos.

1º El autor ha de tener menos de 15 años.

2º El cuento ha de estar escrito en español.

Los originales serán remitidos a esta Redacción, Rue Corot número 1º, o en el Centro Español.

Acompañando el cuento debe ir el nombre y la dirección del autor.

El concurso termina al finalizar el presente año, y en el primer número del mes de enero, se dirá el cuento premiado y el nombre del autor.

Iberistas! Todos a escribir cuentos.

Quién se llevará el premio?

EL RATONCITO (cuento)

A mi respetable profesor
D. Luis Falcó.

En una cierta aldea existía una familia muy pobre. Esta familia se componía de una madre, padre y cuatro hijos pequeños. Era el 24 de diciembre, o sea Nochebuena, las criaturas particularmente el más pequeño pedía la cena, cosa que en la casa no había pues estaban en la última miseria y el padre no pudiendo oír a sus hijos pidiendo pan, loco se lanzó a la calle resuelto a todo, entró a una panadería pidiendo pan. Negaronle lo que pedía, el pobre hombre. Arrebató un pan y fué a darle a sus pequeños hijos para que cenaran esa noche.

Pobre padre, que caro le costó, le metieron en la cárcel pero, como las acciones tienen su premio, vino un ratoncito a comerse lo que el hombre le guardaba y como es de suponer el ratoncito iba de más en más grueso, hasta que llegó el día que el ratón se hizo tan grueso que el espacio para pasar era cada vez mayor, hasta que llegó el día que, aunque con dificultad, pudo recuperar la libertad aquel amante padre, porque, es sabido, que lo que los hombres sin piedad castigan el Señor lo premia, aunque sea por la ayuda de un ratoncito.

Gabriel Leonardo,
11 años.

LA ISLA DESIERTA (cuento)

Un doctor muy sabio se propuso un día hacer un viaje por el océano Atlántico. Hizo sus preparativos sin olvidar su caja de farmacia. Fué a casa del rey que le prestó un barco y se fué muy lejos. En medio del mar se formó una tempestad que llevó el barco a una playa desconocida y desierta.

El pobre doctor bajó a la playa con su caja y se fué, abandonando su barco, anduvo tres días con tres noches y llegó a un bosque donde salieron monos de la altura de un hombre, se pusieron a bailar al rededor del doctor, que se quedó allí viviendo con ellos. Al poco tiempo de vivir allí, le dió la idea de transformar esos monos en hombres con sus máquinas. Después de haberlos transformado, los obligó a trabajar la tierra y, poco tiempo después, la isla desierta no parecía lo que era, sino una bella ciudad poblada de monos transformados en hombres.

Martín Baeza,
12 años.

LOS TRES AMIGUITOS (cuento)

Una vez eran tres amiguitos de escuela que se llamaban: Juan, Pedro y Antonio, estos tres amiguitos eran de seis a ocho años de edad.

Un día que iban a la escuela Pedro les dijo: que parece si esta tarde no fuéramos

a la escuela y nos fuéramos al campo a coger flores? Esta propuesta fué aceptada por Antonio; pero en cambio, Juan no quiso faltar a la escuela porque le tenía respeto a sus padres y al maestro.

Pedro y Antonio ni haciendo caso de sus padres ni el maestro, se fueron al monte. Sin darse cuenta del tiempo que llevaban andando, les sorprendió la noche y se perdieron en un bosque, rendidos por el cansancio se quedaron dormidos, al día siguiente, unos moros que por allí pasaban se los llevaron, prometiéndoles llevarlos a sus casas, pero aquello fué un engaño y se los llevó a una destinación muy lejana donde allí les hizo sus esclavos, los hacía trabajar y les daba muy poco de comer y los vestían con trapos que se encontraban.

Estos muchachos lloraban mucho, llamando a sus padres; pero sus padres estaban muy lejos de allí, y no los oían y así se pasarón 10 años y ya estaban acostumbrados a esta vida, cuando un día su amo cayó enfermo, estaba muriendo y estaba arrepentido de haber separado aquellos muchachos de sus padres.

Y un día les dijo: vosotros no sois moros y vuestros padres son cristianos y deben vivir en Orán porque yo os encontré un día muy cerca de allí, cuando yo me muera les doy todo el dinero que tengo, que no es mucho, pero tendreis bastante para comer y llegar hasta la casa de vuestros padres.

Pedro, que era mayor de edad, se acordaba de los nombres de sus padres y su dirección. Después de darles las gracias, aquel mozo se arrepintió del mal que había hecho y murió tranquilo, ellos se pusieron en marcha hacia Orán.

Encontraron a sus padres, y fué grande la alegría de volverlos a ver; pero fué para ellos tanto dolor de ver como volvían: tenían 18 años y parecían viejos del mal trato que habían tenido y mal instruidos como salvajes. Su amigo Juan que no quiso faltar a la escuela, por su inteligencia y la buena instrucción que había recibido al lado de sus padres, había recibido el grado de bachiller y estaba estudiando para médico en París.

Este es un ejemplo para los niños revoltosos que no escuchan los buenos ejemplos que les dan sus padres y los maestros para el bien de ellos.

Francisco Sempere,
8 años.

Biografía

JUAN DE AREVALO

Toledo tiene una hermosa vega, de cuyos productos se mantiene la ciudad desde tiempos antiquísimos, y con la cual se comunica, por un puente contruido sobre el río Tajo.

Hace mucho tiempo, cayó una gran tormenta y tanto fué la subida del río que el agua se llevó el puente.

Los toledanos estaban muy afligidos por la pérdida y casi desesperados, porque ningún arquitecto se atrevía a hacer otro. En esto se presentó al Arzobispo, que era quien gobernaba entonces la ciudad, un joven, quien dijo ser arquitecto y atreverse a hacer un nuevo puente.

El semblante del joven no desagradó al prelado, que le preguntó:

— Y qué garantías me ofreces tú, para que el puente sea bien construido?

— Mi vida, respondió con viveza el joven. Cuando el puente esté concluido y vayan a quitar los andamios, yo me pondré en la cimbra del arco principal, y si el puente se hunde, me hundiré con él.

En seguida empezaron las obras y construyeron el magnífico puente que aun se conserva.

Aquel joven tan decidido se llamaba Juan de Arévalo.

M.



Espectáculos y Deportes



El Festival Taurino del día 13

Descubriendo fenómenos

Ya salió uno

Algunas ilusiones perdidas y un embolado

El Club Taurino Eckmuliense

Tardecita cálida de sol invernial, como dicen los revisteros que se la pasan toda titiritando de frío — Pase como figura retórica, pero no como verdad térmica. — Bastantes espectadores, casi todos refugiados en el sol, entre ellos toda la afición oranesa.

La Empresa, nombre sacrosanto en el mundo del taurino arte, nombre que huele a contratas y «pápiros», con el concurso entusiasta de ese club pequeño por sus medios, pero grande, muy grande por la afición y el aliento que encierra en sí, organizó un festival sin pretensiones y que, sin embargo, tuvo un éxito mayor que las novilladas de «cuatro cuartos» dadas hasta la fecha.

Allí está acodado en la barrera el señor Marcos, el Presidente del Club. El Presidente está serio. Que le pasa al Presidente? Su figura se delinea inmóvil en los rayos de un sol mortecino, sus ojillos vivaces están clavados en el ruedo, todo en él es estatismo, solo una profunda aspiración, que hace humear el monumental cigarro que sujeta entre sus dientes, da la sensación de vida. Ya se mueve, aplaude, se excita. Que pasa? nada, casi nada, que está ligandose tres naturales archimagníficos el futuro diestro José Montoro (Monterito), el héroe de la tarde, el «gachó» que con el tiempo acaparará, de seguir así, todas las corridas de la feria valenciana.

Has visto? me pregunta el amigo Marcos con la satisfacción reflejada en el semblante. Este es un discípulo de nuestra escuela, la primera matrícula de honor. Continúa la faena como los «propios», sacando todo el partido posible de la bravura del becerrete, arrancando una ovación unánime que es coronada por la vuelta al ruedo cuando Montero marcó una soberbia estocada en todo lo alto de las agujas.

Así se hace, Monterito, vamos p'ante!

Que lástima no poder decir otro tanto de los demás. Eso sí, Joselillo tiene valor y sabe hacer una faena inteligente; pero cuando el bicho es manso, no hay nada que hacer como no sea lo que hizo Joselillo: darle patadas al toro y pincharle con las banderillas en el trasero. Facultades... retirate hombre que no es por ahí! A consecuencia, sin duda, de una abundante comida el diestro Sevilla estaba azarado, lo que le ocasionó varias broncas y una cogida con el desperfecto de un soberbio pantalón gris perla, pero eso no es nada, cualquiera tiene una mala tarde y hasta diez. También da «espantás» el Gallo.

De los banderilleros se distinguieron dos: uno por lo bueno, Manuel Martínez y otro por lo malo Feo, que debe tener más vergüenza torera ya que su padre es vicepresidente del Club y apoderado del viejo maestro Serranito que, dicho sea entre parentesis, parece un compás toreando en la forma que abre las piernas. Maestro hay que arrimarse para dar buen ejemplo. O es que no le queda más que el compás como a los músicos viejos? Laviori y Alí, picadores a pie, demostraron tener buenas espaldas en los continuos porrazos recogidos.

La parte cómica a cargo de D. Francisco, Cafetera y su Tarugo, la mar de graciosa. Pieratt en su número taumaco-ciclista muy bien; esa combinación de ruedas y cuernos resulta de un valor simbólico interesantísimo.

Del embolado no hablemos, la cocarda era microscópica; pero aunque hubiese tenido las dimensiones de un paraguas, creemos que volviera igualmente al corral en la testuz del astado. Ofrecemos una sugerencia a la empresa, si es que esta quiere fomentar el valor en las capeas y es: que riegue la plaza con agua de Pamplona cogida la víspera de S. Fermín.

Felicitemos sinceramente a los miembros del Club taurino eckmuliense, en particular al presidente y vicesecretario, y a la Empresa organizadores del festival que demuestra el creciente desarrollo en Orán de la afición hacia el Arte macho por excelencia.

ENVIO. — Al simpático aficionado Avelino Moreno, padre de la criatura Morenito de Orán, rogándole que fije la fecha del debut de su vástago, nuevo Mesías del capote.

D. MODESTITO.

CINEMA

La reina Cristina

Producción de la Metro Goldwyn Mayer
Realización de Rouben Mamoulian, por Greta Garbo, John Gilbert y Lewis Stone.

Un episodio histórico, un episodio romántico, un episodio apasionante es este film que se destaca de un modo firme entre la mediocridad de las películas corrientes.

La eterna lucha del amor contra las conveniencias materiales es el fondo de esta producción de la Metro Goldwyn Mayer, en la que confirma una vez más la condición de verdadera artista Greta Garbo, la mujer que sabe dar más espiritualidad a sus creaciones, mujer a la que tantos admiradores tienen como el ideal femenino.

Hija del rey Gustavo Adolfo de Suecia, el rey conquistador, Cristina es una mujer de espíritu mucho más avanzado que su época y con una educación esmerada. El gran filósofo francés Descartes, retirado en Suecia, contribuyó a su formación filosófica, haciendo de Cristina una Semiramis del norte.

La fama de sus cualidades llega hasta el rey de España, aun poderoso en aquella época, decidiendo este enviar un embajador — D. Antonio — para pedir su mano.

Cristina, de hábitos poco comunes, acostumbra a viajar de incógnito con vestidos masculinos por todo su reino, tropezándose en uno de estos viajes con el embajador español en una pobre hostelería campesina.

Llegada la noche, se ven obligados a dormir ambos en la misma habitación y a la mañana siguiente, D. Antonio conoce ya la naturaleza femenina de su compañero y la ama, ignorando que es la reina.

A su presentación en la capital, el embajador se ve sorprendido al contemplar que la joven que conoció en la hostelería es la reina. Surje el rival, hay motines, desafíos, peligros y al final triunfa el amor sobre todos los obstáculos y prejuicios.

La interpretación muy acertada: como ya hemos dicho anteriormente, la figura de Greta Garbo es única, incomparable creadora de la emoción estética. John Gilbert, en el papel de D. Antonio, da todo el carácter caballeresco y galante tan español al personaje representado. Los demás actores contribuyen a imprimir al film un atractivo nada vulgar. Como presentación y dirección basta decir que esta realizada por Rouben Mamoulian.

El mejor elogio que puede hacerse del film «La reina Cristina» es recomendar verlo, vale la pena.

F.

VELADA TEATRAL EN BENEFICIO DE LOS HUERFANOS ASTURIANOS

Bajo los auspicios del S.R.I., el domingo 13 se celebró en el teatro Bastrana una velada teatral en beneficio de los huérfanos de Asturias, con éxito rotundo.

La espaciosa sala del Bastrana, pocas veces se habrá visto tan llena como ese día, influyendo para ello el fin altamente humanitario del acto y el deseo de conocer la actuación del grupo artístico «Los amigos del teatro» que, bajo la dirección del veterano aficionado señor Torregrosa, representaron el popular drama de Joaquín Dicenta «Juan José».

Nada diremos de la obra, tan conocida por todos, y en lo que respecta a la interpretación manifestamos que logró la aprobación unánime, destacándose, en primer palno, la figura de la Sra. Estrada en el papel de Rosa, demostrando gran temperamento, experiencia profesional y dicción perfecta; las Srtas. Santos y Dalmedo, haciendo respectivamente de Toñuela e Isidra, estuvieron a la altura de las circunstancias. Juan José, el personaje capital, encarnado notablemente por el Sr. Esteban, joven primer actor, a quien esperan muchos triunfos en la escena, una vez logrado el ajuste del ademán; el Sr. Biencinto flojillo en el papel de Paco, le faltó nervio; el Sr. Torregrosa, como siempre, es el actor de talento y de recursos. Las Srtas. Biencinto y García y los Srs. Garrido, Molina, del Real y Montero contribuyeron a darnos una impresión grata de la obra. Felicitamos efusivamente a todos y les auguramos brillantes actuaciones.

Concluido «Juan José», el Sr. Torregrosa se hizo aplaudir cantando varios números de «variétés» con su vis cómica habitual.

Un animado baile dió final a la velada, siendo de notar la perfecta organización por lo que damos el parabién a los que prestaron su concurso. El público salió satisfechísimo.

AZCOLI.

Imp. J. Machado - Oran

Le Gérant: Maurice Maurin.

**LINEAS
AUTOMOVILES
RUFFIÉ**

**ORAN
ALGER
POR CARRETERA.**

**UN
VERDADERO
PASEO**

**TODO
ORANESADO
EN PULLMAN**

**SERVICIO
RAPIDO
DE MERCANCIAS**

REX

El Palacio del Espectáculo



Lunes 28 de Enero de 1935
y días siguientes

AQUISTAPACE - MIREILLE BALIN
en el film de gran éxito

Se ha encontrado una mujer desnuda

con Paul BERNARD et Saturnin FABRE

Una aventura maravillosa y espiritual

TINTORERIA MODERNA

La Barcelonaise, I. Vilaplana hijo

Magasins: 13, Rue Thiers - 64, Bd Sébastopol - 8, Rue Arago
Téléphone 21-76 Usine: 6, Rue Memphis, Gambetta - Oran

Planchado a vapor de Vestidos y Telas de todas clases - Lutos en doce horas

Trabajo garantizado - Precios sin competencia